PRIMORSKI DNEVNIK

Poštnina plačana v gotovini Abb postale I gruppo - Cena 40 lir

Leto XXII. Št. 237 (6524)

TRST, sobota, 15. oktobra 1966

V OKVIRU RAZPRAVE O PRORAČUNU SENATA

Predsednik Merzagora o kritikah nezadovoljivega delovanja parlamenta

Sestanek PSI-PSDI o programu dela parlamenta, ustanovnem kongresu in o Agrigentu - Ustanovni kongres prokitajske «marksistično-leninistične» stranke

RIM, 14. — V senatu se je danes razvila zanimiva razprava o vlogi parlamenta, pomanjkljivostih in o raznih kritikah, ki prihajajo v ospredje v javnem mnenju. Povod za to razpravo je bil proračun senata, ki je bil kasneje soglasno odobren in pri čemer predvidevajo za prihodnje leto izdatek v višini sedmih milijard 685 milijonov lir.

Komunistični senator Perna je začel razpravo z ugotovitvijo nezadovoljstva glede delovanja senata, o kritikah zaradi prevlade strank, počasnosti postopka, nesposobnosti točnega nadzorovanja javnih izdatkov, zapletenosti pri delu; poudaril je, da vse te kritike niso neutemeljene, čeprav ne obsegajo stvarnosti v celoti. Na vsak način pa se postavlja vprašanje odnosov med parlamentom in potrebami moderne družbe. Kritike so nato izrekli tudi liberalec Veronesi, demokristjan Bertone in socialist Bermani.

Odgovoril je predsednik Merzagora, ki je ugotovil, da je tudi pri tej razpravi navzoče majhno število senatorjev, in omenil, da je vpisanih med navzočimi 128 senatorjev, dejansko pa jih je v dvorani 30-40, kar prav gotovo ne utrjuje ugleda senata. Merzagora je z obžalovanjem ugotovil, da je glede teh vprašanj imel vrsto razgovorov, je skliceval sestanke, govoril javno v dvorani, vedno pa se je «znašel pred zidom molka». Na vsak način pa je zagotovil, da se bo še dalje trudil, da se o tem vprašanju govori v parlamentu in zunaj. Obžaloval je tudi primer, ko je pred petnajstimi dnevi lahko prečital v nekem desničarskem in pred tremi dnevi v nekem levičarskem listu članke, iz katerih je izhajalo, da poznajo vsebino poročila o dogodkih v Agrigentu, in torej prej, kakor sta bila o tem obveščena predsednika obeh zbornic.

V palači Chigi je bil danes sestanek vodilnih predstavnikov PSI in PSDI v uradu podpredsednika Nennija. Prisotna sta bila oba tajnika in namestnika tajnika ter predsedniki parlamentarnih skupin obeh strank. Po sestanku je namestnik tajnika PSI Brodolini izjavil, da so razpravljali o dnevnem redu zasedanja parlamenta, o sklicanju ustanovnega občnega zbora nove združene socialistične stranke in o razvoju preiskave o Agrigentu.

Glede delovanja parlamenta je Brodolini izjavil, da so prepustili odločitev predsednikom skupin, o združitvenem kongresu pa so razpravljali predvsem s stališča organizacijskih vprašanj. Tako Brodolini kot De Martino in Tanassi so odločno zavrnili predloge, da bi glede Agrigenta ustanovili parlamentarno preiskovalno komisijo, češ da je sedaj treba samo izvesti zaključke in predloge ministrske komisije in da bi parlamentarna komisija pomenila samo izgubljanje časa.

V Livornu se je pričel ustanovni kongres nove «marksistično-leninistične stranke», na katerem je prisotnih okoli sto delegatov iz raznih mest in po neuradnih vesteh tudi iz Trsta. Na kongresu niso prisotni vidnejši predstavniki italijanskega političnega življenja. Njegova osnovna značilnost je izredna zaprtost in prav tako izredno številna prisotnost italijanskega tiska, poleg tega pa prisotnost dopisnikov nekaterih največjih angleških, francoskih in nemških listov. Poročila pravijo, da je časnikarjev mnogo, vesti pa zelo malo in da so organizatorji izjavili, da bodo sporočili nekaj več šele po zaključku kongresa na tiskovni konferenci, ki bo v nedeljo. Po prvem dnevu kongresa so izdali zelo kratko uradno sporočilo, v katerem pravijo, da so kongresu poslali brzojavne pozdrave «tovariši kitajske komunistične stranke, tovariš Hodža v imenu albanske partije in Jacques Grippa, tajnik belgijske komunistične stranke».

Z Dunaja poroča avstrijska agencija APA, da so preteklo noč aretirali 40-letnega mizarja Ericha B., ki je izjavil, da je sodeloval pri terorističnih napadih v Južni Tirolski. Sedaj avstrijski varnostni organi raziskujejo resničnost njegovih izjav. Istočasno tudi poročajo, da je zunanje ministrstvo odgovorilo na italijansko ustno noto in da v bistvu sprašuje, kakšne ukrepe bi bilo treba sprejeti.

Gospodarska delegacija odpotovala v Bolgarijo

RIM, 14. — Danes je odpotovala iz Rima v Sofijo delegacija italijanskih gospodarstvenikov, ki jo je organiziral zavod za zunanjo trgovino po nalogu ministrstva za zunanjo trgovino. Delegaciji predseduje Paolo Barbi.

Pred odhodom je delegacijo sprejel minister za zunanjo trgovino Tolloy. Barbi je izjavil, da si bo delegacija ogledala industrijske in turistične komplekse v Bolgariji, stopila bo v stik s predstavniki državnih ustanov za zunanjo trgovino ter s političnimi voditelji. Namen potovanja je spoznati sedanje stanje bolgarskega gospodarstva in ugotoviti, kakšne možnosti daje bolgarsko gospodarstvo za italijanski izvoz in proizvodnjo, in seveda tudi za uvoz, ki bi koristil italijanskemu gospodarstvu. Zaradi tega so v delegaciji predstavniki raznih vej privatne industrije in industrije z državno udeležbo, trgovine in bank. Nedavno se je Italija udeležila mednarodnega velesejma v Plovdivu.

SALISBURY, 14. — Visoki funkcionar angleškega ministrstva za odnose s Commonwealthom Morrice James je prišel danes v Salisbury, da poroča Smithovi vladi o dokončnih predlogih Velike Britanije. Če ne bo glede teh predlogov dosežen sporazum do konca novembra, bo Velika Britanija zahtevala od OZN, naj odredi obvezne sankcije proti Rodeziji.

Delo v OZN

NEW YORK, 14. — Varnostni svet OZN se je sinoči sestal, da bi razpravljal o protestu Konga proti Portugalski. Štiri afriške in azijske države so predložile resolucijo, ki poziva Portugalsko, naj ne uporablja Angole kot oporišče za delovanje plačancev za vmešavanje v notranje zadeve Konga. Portugalski delegat je zavrnil pritožbe in seja je bila nato odložena na danes. Danes je bil na dnevnem redu tudi protest Izraela proti Siriji. Razprava pa je bila odložena na nocoj, ker je zjutraj še pred sejo skupina tridesetih mladih članov neke sionistične organizacije vdrla v sedež sirske delegacije pri OZN ter uničila dokumente in se zaprla v poslopje. Nastopila je policija, ki je razgrajače aretirala. Sirija je protestirala. Ameriški delegat Goldberg se je opravičil in je osebno podpisal zahtevo za nastop policije.

NEW YORK, 14. — Pri nadaljevanju splošne razprave v skupščini Združenih narodov je romunski zunanji minister Manescu izjavil, da je takojšnja, brezpogojna in dokončna ustavitev bombardiranja Severnega Vietnama bistven pogoj za začetek pogajanj. Govorila sta še predstavnika Dominikanske republike in Salvadorja.

Varnostni svet je soglasno priporočal sprejem Lesota (bivši Bazuto) in Botsvane (bivša Bečuanija) v OZN. Novi državi bosta sprejeti v OZN, takoj ko bo skupščina odobrila priporočilo varnostnega sveta.

POSVETOVANJA AMERIŠKEGA PREDSEDNIKA

Johnson in angleški minister Brown sta se včeraj pogovarjala o Vietnamu

McNamara se je vrnil iz Sajgona in poročal predsedniku - Priznal je, da so uspehi «za pomirjenje» v Južnem Vietnamu «manj kakor zadovoljivi» - Zaostreno bombardiranje Severnega Vietnama

WASHINGTON, 14. — Predsednik Johnson in angleški zunanji minister Brown sta se danes pogovarjala poldrugo uro v Beli hiši. Pozneje je Johnson povabil Browna na kosilo skupno z glavnimi predstavniki kongresa.

Brown je izjavil, da je bil pogovor izredno prijateljski. Govorila sta o vseh mednarodnih vprašanjih in tudi o Vietnamu. Brown ni hotel govoriti o podrobnostih, pripomnil pa je, da se lahko domneva, da sta govorila tudi o svojih razgovorih z Gromikom ter o britanskem mirovnem načrtu za Vietnam. Brown se bo vrnil v Anglijo v nedeljo, še prej pa se bo ustavil v Kanadi.

Ameriški tajnik za obrambo Mc Namara se je davi vrnil iz Sajgona v Washington. Zatrjeval je, da je spodletel poskus «komunistov», da bi začeli monsunsko ofenzivo, katere namen je bil «prerezati deželo na dvoje». Zatem je McNamara izjavil, da ni nobenega razloga, da bi povečali število ameriških čet v Vietnamu. Dodal je: «Lahko vam rečem, da so rezultati v zadnjih dvanajstih mesecih presegli naša predvidevanja.» Takoj zatem pa je glede «programa za pomirjenje na podeželju v zaledju» izjavil, da so rezultati «manj kakor zadovoljivi».

McNamara in državni podtajnik Katzenbach sta takoj po povratku iz Vietnama poročala v Beli hiši predsedniku Johnsonu. Pozneje je predsednik povabil časnikarje v Belo hišo. McNamara je ponovil, da za sedaj ne vidi potrebe znatno povečati število ameriških vojakov v Vietnamu, mobilizirati rezerve ali pa pospešiti novačenje v ZDA.

Predsednik Johnson je izjavil, da so z McNamaro in s Katzenbachom govorili o vprašanjih, ki jih bodo obravnavali na manilski konferenci konec meseca. Zatem je izjavil, da se bo jutri posvetoval s člani državnega sveta za varnost o političnem in vojaškem stanju v Južnem Vietnamu v zvezi z informacijami, ki jih je dobil od McNamare. Te informacije bodo omogočile vladi, da oceni potrebne kredite za nadaljevanje vojne v Vietnamu v naslednjem trimesečju in v prihodnjem finančnem letu.

Ko je McNamara zapustil Belo hišo, je znova zanikal trditve, da namerava vlada spomladi povišati število svojih vojakov v Vietnamu na pol milijona mož.

V zadnjih štiridvajsetih urah so ameriška letala petkrat bombardirala demilitarizirano področje. Danes so v Sajgonu javili, da bodo obnovili bombardiranje tudi vzhodnega dela tega področja, ki so ga bili prekinili 27. septembra. Tedaj so zatrjevali, da so bombardiranje prekinili, da bi mednarodna nadzorstvena komisija mogla izpolnjevati svojo nalogo na tem področju. Toda komisija je kmalu zatem javila, da ne more izpoljevati svoje naloge zaradi navzočnosti močnih oddelkov ameriških čet v bližini tega področja, zaradi česar ni bila njena varnost zagotovljena.

Ameriški bombniki so včeraj izvršili do sedaj največje število bombnih napodov na Severni Vietnam, in sicer skupno 173 napadov. Na kopnem pa ni bilo v zadnjih 27 urah večjih operacij.

Indija, ki je predsednica mednarodne nadzorstvene komisije, je pozvala ZDA in Severni Vietnam, naj se vzdržita vsakega dejanja, ki bi lahko še bolj poslabšalo stanje na demilitariziranem področju. Indija se je za to odločila v zvezi z govoricami, da nameravajo ameriške kopenske sile vdreti na demilitarizirano področje. Francoski odbor za podporo vietnamskemu ljudstvu je po svoji seji v Parizu sporočil, da je sklenil začeti akcijo za zbiranje «civilnih prostovoljcev» za Vietnam. Sporočilo pravi, da so navzoči bili mnenja, da je potrebno z večjo solidarnostjo odgovoriti na ameriško stopnjevanje vojne, na poskus, da bi strli vietnamsko ljudstvo. Zato je sedaj potrebno obrniti se na vse demokrate, ki to lahko storijo, da se javijo kot prostovoljci in odidejo v Vietnam za vse civilne naloge, s katerimi lahko pomagajo Vietnamcem. Prostovoljci naj bi bili zdravniki, bolničarji, učitelji, delavci, tehniki itd. Omenjeni odbor šteje na šeststo članov, med katerimi so številne ugledne osebnosti.

Živkov o evropski varnosti

PARIZ, 14. — Predsednik bolgarske vlade Todor Živkov, ki je na obisku v Parizu je na tiskovni konferenci izjavil, da je stališče Francije in Bolgarije glede evropske varnosti «približno enako».

Na vprašanje, ali ta podobnost mnenj velja tudi za nemško vprašanje, je Živkov odgovoril: «Lahko so nesoglasja, toda ne gre za bistvo, ker so med obema državama pogoji za učinkovito sodelovanje.»

Zatem je Živkov odločno izključil možnost, da bi sprejeli nedavne predloge predsednika Johnsona o zmanjšanju števila vojakov v Evropi. Pripomnil je: «Vsaka vlada, ki se spoštuje, lahko težko vzame te predloge za resne. Kakšna veljava naj se pripiše besedam predsednika Johnsona o zbližanju in sporazumevanju med vzhodom in zahodom, ko ZDA vodijo v Vietnamu uničevalno vojno ter uničujejo ljudi in hiše? Naj mi predsednik Johnson dovoli, da nekoliko podvomim v iskrenost njegovih predlogov.»

DANES

Med včerajšnjo razpravo v senatu so nekateri senatorji izrekli zanimive ugotovitve glede dela parlamenta, in to v zvezi s številnimi kritikami, ki prihajajo vedno bolj do izraza v javnem mnenju. Predsednik senata Merzagora je priznal upravičenost kritik, pri čemer je tudi ugotovil, da pri naporih za izboljšanja stanja vedno «zadene ob zid molka».

Indija je včeraj kot predsednica mednarodne nadzorstvene komisije v Vietnamu pozvala ZDA in Severni Vietnam, naj se vzdržita vsakega dejanja, ki bi lahko še bolj poslabšalo stanje na demilitariziranem področju. To področje je namreč v zadnjih 24 urah ameriško letalstvo petkrat bombardiralo, in sicer tudi vzhodni del, kjer so bombardiranje prekinili 27. septembra. Severni Vietnam pa je ameriško letalstvo včeraj bombardiralo kar s 173. napadi. To je hkrati največje število bombnih napadov v enem dnevu. McNamara, ki se je vrnil z obiska v Sajgon, je izjavil, da je stanje tako, da ni razloga za povečanje števila ameriških čet, priznal pa je, da «program za pomirjenje» na deželi ni dal zadovoljivih rezultatov. O Vietnamu sta razpravljala včeraj Johnson in angleški zunanji minister Brown, verjetno o znanih britanskih šestih točkah.

Značilno pa je, da je francoski odbor za podporo vietnamskemu ljudstvu začel zbirati «civilne prostovoljce» (zdravnike, bolničarje, tehnike, učitelje itd.). Ta odbor poudarja, da je treba odgovoriti na ameriški poskus uničenja vietnamskega ljudstva.

Štiri afriške in azijske države so v varnostnem svetu predložile resolucijo, ki poziva Portugalsko, naj ne uporablja Angole kot oporišče za delovanje plačancev v Kongu.

Za odnose med obema Nemčijama pa je značilno, da je socialdemokratski voditelj Brandt podprl predlog podpredsednika svoje stranke Wehnerja o ustanovitvi gospodarske skupnosti med obema državama. Izjava verjetno ni brez zveze z Brandtovim peturnim razgovorom v sredo zvečer v vzhodnem Berlinu s sovjetskim poslanikom Abrasimovom. Brandt je nato izjavil,da gre v teh razgovorih tudi za pripravljanje podlage za praktične rešitve. Wehnerjev predlog je podprl tudi bonski podkancler in voditelj liberalne stranke.

Calsova (katolik) nizozemska koalicijska vlada (socialisti, katoliki in kalvinisti) je odstopila predvsem zaradi kritik njene podpore ameriški politiki v Vietnamu. Verjetno se kriza ne bo dala rešiti brez razpustitve parlamenta in novih volitev.

Angleško-nemška pogajanja za financiranje britanske vojske v Zahodni Nemčiji so se brezuspešno zaključila, ker je bonska vlada ponudila samo 31 milijonov šterlingov, stroški pa znašajo 94 milijonov šterlingov letno. Govori se, da bo londonska vlada umaknila eno od svojih treh divizij.

V kitajski pokrajini Lianing so rdeči gardisti pretepli v preteklih dneh 1100 študentov in učiteljev od katerih jih je sedem napravilo samomor. Prisilili so jih nositi črne kape in napise: «Sem kontrarevolucionar, zločinec in črn element.»

V Indoneziji se je izkazalo, da ima Sukarno kar precej podpornikov, zlasti v vzhodnem delu otoka Jave, kjer je veliko število študentov pripravljeno korakati v Džakarto in skrbeti za varnost v prestolnici.

PO VRNITVI Z ZASEDANJA GL. SKUPŠČINE OZN

Nikezić o skupni akciji devetih evropskih držav

Tri izključitve iz pokrajinskega komiteja KP Srbije za Kosmet

(Od našega dopisnika)

BEOGRAD, 14. — Državni tajnik za zunanje zadeve Marko Nikezić, ki se je danes vrnil z zasedanja glavne skupščine OZN iz New Yorka v Beograd, je v razgovoru z jugoslovanskimi časnikarji dejal, da je trenutno težko oceniti potek sedanjega zasedanja, na katerem je v središču pozornosti vseh delegacij vietnamsko vprašanje, čeprav to vprašanje ni na dnevnem redu, in sicer zato, ker je to eno osnovnih vprašanj v mednarodnih odnosih. Nikezić je poudaril, da vietnamsko vprašanje ne ovira naporov za rešitev nekaterih drugih vprašanj, in je dodal, da je največji del držav razpoložen za rešitev tega vprašanja. Dodal pa je, da zastoj v proučevanju vseh ostalih vprašanj ne bi pripomogel k rešitvi vietnamskega vprašanja.

V zvezi z napori za zboljšanje svetovnega ozračja je državni tajnik za zunanje zadeve Jugoslavije rekel, da so v tem pogledu najbolj napredovali v Evropi, tako da se akcija devetih evropskih držav predlagateljic lanske resolucije glavni skupščini za zboljšanje evropskega sodelovanja, uspešno nadaljuje. V New Yorku je namreč bil sestanek zunanjih ministrov teh držav, na katerem so razpravljali o nadaljnji možnosti v Beogradu začete akcije parlamentov, predvsem o nadaljnjih akcijah. V zvezi s tem so omenili možnost organiziranja novega sestanka zunanjih ministrov in morebitne vključitve v delo tudi drugih držav, ki so zainteresirane za evropsko sodelovanje.

Na sestanku Zveze komunistov Srbije za Kosmet so sklenili, da se bivši pokrajinski tajnik za notranje zadeve Mića Mijušković, njegova pomočnika Stanislav Grković in Šaban Kaltazi ter bivši načelnik UDB Rajko Vidačić izključijo iz pokrajinskega komiteja in iz CK. Ustanovljena je bila komisija za reorganizacijo pokrajinskega komiteja in njegovih organov. Plenum je ugotovil, da so v delu službe državne varnosti v pokrajini prišle do izraza velikosrbske šovinistične tendence, ki so prizadejale veliko škodo. Kot glavno nalogo je plenum postavil borbo za enakopravnost narodov na vseh področjih družbeno-političnega življenja, borbo proti vsem vrstam šovinizma. Osnovna naloga komunistov srbske narodnosti je, da se še odločneje borijo proti šovinizmu v lastnih vrstah in proti vsem, ki sejejo narodno sovraštvo. Prav tako je naloga komunistov šiptarske narodnosti, da se borijo proti šovinizmu v svojih vrstah in proti tuji sovražni (misli na albansko) propagandi.

B. B.

«Skupine za širjenje Maocetungove misli»

PEKING, 14. — Pekinški radio je danes izjavil, da so na Kitajskem ustanovili «skupine za širjenje Maocetungove misli». Radio je dodal, da je vojska prva ustanovila te skupine. Temu zgledu so zatem sledili delavci in kmetje, ki so ustanovili podobne skupine.

Madžarska tiskovna agencija MTI je objavila danes dopis svojega dopisnika iz Pekinga, ki opisuje dejanja rdečih gardistov. Dopisnik piše, da se v zadnjem valu «kulturne revolucije» skupno s povečanimi močnimi napadi na pekinški partijski komite, obtožuje cela vrsta pokrajinskih komitejev, da se upirajo politiki Maocetunga in dejavnosti rdečih gardistov.

Veliko število manifestov obtožuje komite severnozahodne pokrajine Kansu in njenega prvega tajnika Fenga, da vodi protirevolucionarno in «revizionistično» politiko ter da se bori proti «kulturni revoluciji». Iz manifestov izhaja, da so bili v tej pokrajini ostri spopadi. Agencija poroča tudi, da se je zvedelo, da je bilo v zadnjih dveh mesecih in pol v prestolnici te pokrajine pretepenih 1100 študentov in učiteljev. Sedem od teh je napravilo samomor. Tako imenovani «zločinci» morajo nositi črno kapo in napise «Sem kontrarevolucionar», «Sem zločinec», «Sem črn element».

Obisk Slovencev v Kraljevu

KRALJEVO, 14. — Okrog 20.000 prebivalcev Kraljeva in okrog 500 Slovencev iz okolice Maribora in Celja se je udeležilo danes v Kraljevu komemoracije 6.000 rodoljubov, ki jih je hitlerjevska soldateška pred 25 leti ustrelila v Kraljevu. V čast 25-letnice revolucije je bilo danes in včeraj v Kraljevu več slovesnosti. Ob tej priložnosti je bil v zvezi s prihodom posebnega vlaka iz Slovenije na trgu, ki je dobil ime Bratstva in enotnosti, veliko zborovanje. Na slovesnosti vseh svetov mestne skupščine so sklenili, da se dve ulici v spomin na Slovence, ki so v Kraljevu izgubili življenje, preimenujejo v Celjska in Mariborska. Druge posamezne ulice Kraljeva so dobile imena glavnih republiških mest.

Vladna kriza na Nizozemskem

HAAG, 14. — Nizozemska vlada, ki ji predseduje Joseph Cals, je ostala v poslanski zbornici v manjšini. Cals je izjavil, da bo sporočil jutri kraljici Juliani ostavko svoje vlade.

Calsova vlada je koalicijska vlada, v kateri so socialistična, katoliška in protirevolucionarna (kalvinistična) stranka. To je dvanajsta nizozemska vlada po vojni. Sestavljena je bila po 45 dneh krize 14. aprila lani. Že več časa je bila vlada podvržena ostrim napadom. V začetku so jo kritizirali zaradi njenega obnašanja ob poroki prestolonaslednice Beatrike z bivšim nemškim diplomatom von Amsbergom.

Brezuspešen zaključek pogajanj o britanskih vojakih v Nemčiji

Velika Britanija bo verjetno umaknila iz Zahodne Nemčije eno divizijo - Nov sestanek v četrtek skupno z ameriškimi predstavniki

BONN, 14. — Angleško-nemška pogajanja za financiranje britanske armade v Zahodni Nemčiji so se sinoči zaključila brezuspešno. Uradno sporočilo pravi, da pogajanja niso menjala različnega stališča o tej zadevi ter da bodo zadevo znova skrbno proučili med angleško-nemško-ameriškimi pogovori, ki bodo 20. oktobra v Bonnu. Sporočilo dodaja, da je nastal «kočljiv» položaj, ki ga bo britanska vlada temeljito proučila.

Bonska vlada je ponudila 31 milijonov šterlingov za prihodnje finančno leto, medtem ko znašajo celotni stroški za vzdrževanje te vojske 94 milijonov šterlingov letno. London poudarja, da bonska ponudba ni realistična. Poleg tega je bonska vlada pozvala britansko vlado, naj ne sprejme nobenega sklepa o umiku svojih čet pred sestankom predstavnikov angleške, bonske in ameriške vlade, ki bo v četrtek v Bonnu. Vendar pa ni britanska vlada sprejela te zahteve.

Na sestanku v Bonnu bodo razpravljali tudi o navzočnosti ameriških čet v Nemčiji. V Londonu krožijo govorice, da namerava britanska vlada umakniti iz Zahodne Nemčije eno od svojih treh divizij.

Gomulkov sestanek z Brežnjevom

MOSKVA, 14. — Davi sta se vrnila skupno s Kosiginom v Moskvo predsednik poljske vlade Cyrankiewicz in prvi tajnik KP Poljske Gomulka. Kmalu zatem se je Gomulka sestal z Brežnjevem, s Kosiginom in z drugimi funkcionarji v Kremlju. Agencija Tass poroča, da sta Gomulka in Brežnjev govorila o najvažnejših mednarodnih vprašanjih, zlasti pa o Vietnamu v zvezi z napadalnimi dejanji ZDA, in o evropski varnosti. Govorila sta tudi o mednarodnem komunističnem gibanju in o kitajski politiki s tem v zvezi.

Obisk poljskih voditeljev v Sovjetski zvezi se bo zaključil jutri.

GROMIKOV POGOVOR Z ULBRICHTOM V BERLINU

Ulbricht poudarja pripravljenost pogajanj z Zahodno Nemčijo

Pogajati pa bi se morali predstavniki obeh vlad - Nesoglasja med strankami zaradi nedavnega Wehnerjevega predloga - Brandt napoveduje sestanek z Abrasimovom

BERLIN, 14. — Sovjetski zunanji minister Gromiko se je danes pogovarjal s predsednikom vzhodnonemškega državnega sveta Ulbrichtom. Gromiko je med drugim poročal Ulbrichtu o zasedanju skupščine Združenih narodov. Navzoči so bili tudi sovjetski poslanik v vzhodnem Berlinu Abrasimov, predsednik vzhodnonemške vlade Stoph in drugi.

Walter Ulbricht je v intervjuju zahodnonemškemu listu «Rhein Ruhr Zeitung» izjavil, da je vzhodna Nemčija pripravljena začeli brezpogojna pogajanja z Zahodno Nemčijo, toda sprejela bo kot sogovornike samo člane bonske vlade.

Ulbricht je izjavil, da je vzhodnonemška vlada mnenja, da se morajo pogajati tisti, «ki imajo dejansko oblast». Dalje je izjavil, da v Zahodni Nemčiji ni gospodarska oblast v rokah podpredsednika socialdemokratske stranke Wehnerja (ki je pred dnevi predlagal ustanovitev gospodarske skupnosti med obema Nemčijama), temveč v rokah ljudi, kakor so Thyssen «in drugi gospodje, ki nadzorujejo zahodnonemška proizvodna sredstva». Izjavil je tudi, da nasprotuje sestankom med tehničnimi komisijami ali podtajniki. Pripomnil je: «Vprašanja, ki se tičejo usode Nemčije, so preveč važna, da bi jih prepustili kakemu poštnemu uradniku. Za zadevo se morajo zanimati vlade.»

Ulbricht je mnenja, da je med najvažnejšimi vprašanji, o katerih bi se morali pogajati, razorožitev v obeh nemških državah. Pripomnil je, da je namen bonske vlade še vedno «doseči priključitev Vzhodne Nemčije», in je poudaril: «Sprejeli smo vse ukrepe in imamo najmodernejše orožje za vsak primer, kakor so sicer pokazali nedavni manevri v Moldaviji.»

Predstavnik bonske vlade von Hase je izjavil, da bonska vlada odločno zavrača možnost političnih razgovor z vzhodnonemško vlado. Pripomnil je, da bonska vlada vedno dopušča nujnost sodelovanja, da se doseže združitev, toda odklanja «politične stike z Ulbrichtom».

Nesoglasja med zahodnonemškimi strankami postajajo vedno bolj očitna. Socialdemokratski voditelj Brandt je danes pred vodstvom svoje stranke zagovarjal Wehnerjev predlog o ustanovitvi gospodarske skupnosti med obema Nemčijama.

Tudi podkancler in voditelj liberalne stranke Mende je na seji vodstva svoje stranke podprl Wehnerjevo pobudo. Izjavil je, da ne bi smeli napadati vsakega politika, ki si upa razgibati vode v nemški zadevi. Številni voditelji demokristjanske stranke pa so ponovno označili Wehnerjev predlog za nevarnega.

Kancler Erhard bo v ponedeljek in torek v Zahodnem Berlinu, kjer se bodo sestale parlamentarne skupine in komisije. Pogovarjal se bo z Brandtom o njegovem sestanku s sovjetskim poslanikom Abrasimovom. Za ta pogovor vlada še vedno veliko zanimanje. Brandt se je namreč v sredo zvečer pogovarjal pet ur v vzhodnem Berlinu z Abrasimovom, ki ga je bil povabil na večerjo.

Zahodnoberlinski župan Brandt je po televiziji izjavil, da je bil njegov pogovor s sovjetskim poslanikom Abrasimovom koristen. Izjavil je, da se bo ponovno sestal z Abrasimovom in je dodal: «Prepričan sem, da potrebujemo na stotine takih sestankov, ne samo zato, da se bolje spoznamo, toda morda tudi da pripravimo tla za praktične rešitve.» Na koncu je izjavil, da sta z Abrasimovom govorila o vprašanjih skupnega interesa Nemčije in Sovjetske zveze.

Vzhodnonemška ljudska zbornica pa je sinoči s pospešenim postopkom odobrila zakon «za obrambo pravic vzhodnonemških državljanov». Predsednik vlade Stoph je izjavil, da pomeni zakon odgovor na zakon zahodnonemške vlade, ki ga je odobril Bundestag julija in s katerim določa imunitete za predstavnike vzhodnonemške komunistične stranke, ki bi se sestali v Zahodni Nemčiji s predstavniki socialnih demokratov.

Zakon, ki ga je včeraj odobrila ljudska zbornica, določa kazni do deset let zapora za vsakega funkcionarja ali oblastnega predstavnika Zahodne Nemčije ali zahodnega Berlina, ki bi na kakršen koli način «omejeval ustavne pravice kakega državljana Nemške demokratične republike, s tem da bi začel proti njemu postopek na podlagi zvezne zakonodaje».

Nove obtožbe proti Sukarnu

DŽAKARTA, 14. — Nacionalistični list «Suluh Marhaen» piše, da se je milijon študentov, ki podpirajo predsednika Sukarna, sestalo na vzhodnem delu Jave in so pripravljeni vkorakati v Džakarto. Študenti, ki pripadajo nacionalistični organizaciji, so se ločili od protisukarnovih skupin. List dodaja, da so študenti pripravljeni skrbeti za varnost v prestolnici, kjer se ponavljajo demonstracije proti predsedniku Sukarnu.

Bivši indonezijski minister za obrambo general Nasution, ki je sedaj predsednik ljudskega kongresa, je danes izjavil, da v trenutku, ko se je general Suharto 30. septembra lani pripravljal na nastop proti upornikom, ga je predsednik Sukarno skušal nevtralizirati. Nasution, ki je govoril obiskovalcem šole za aeronavtiko v Bandungu, je dodal da je Sukarno tega dne izdal ukaz, da morajo vse enote oboroženih sil ostati na svojih mestih in v vojašnicah. Kot vrhovni poveljnik oboroženih sil je Sukarno skušal tudi nevtralizirati ukrepe, ki jih je sprejel general Suharto, ter je imenoval malo poznanega generala Pranota Reksosamudra za vrhovnega poveljnika vojske kot namestnika generala Janija, ki je bil ubit. Nasution je dodal, da če bi bili izpolnili Sukarnov ukaz, «bi komunisti uspešno izvedli svoj državni udar».

General Nasution je izjavil, da je «triumvirat», ki so ga sestavljali predsednik Sukarno, oborožene sile in ljudstvo, prenehal, «ker ni več v skladu z dejanskim stanjem». General je dodal, da naziv «veliki voditelj revolucije», ki ga ima predsednik Sukarno, nima nobenega pomena več v sedanjem življenju in bo ukinjen. Odslej, je dodal Nasution, bodo zbornico oblasti sestavljale vojska, «generacija 1966 mladih Indonezijcev» in «fronta Pančasila» (federacija sedmih indonezijskih protikomunističnih strank).

ZA SVOBODO JUŽNEGA VIETNAMA

Vedno večja vloga in položaj Afrike v sodobnem svetu

Mnogi, ki so v prejšnjih letih pisali o Afriki, so jo imenovali «prebujeno čudo», in sicer povsem upravičeno. Tisto, kar se je zgodilo na tem kontinentu v zadnjih desetih letih, namreč nima precedensa v zgodovini. Samo v nekaj letih se je kontinent, na katerem so bile po drugi svetovni vojni samo štiri neodvisne države (Liberija, Etiopija, Egipt in Južnoafriška unija) z neznatnimi izjemami osvobodil kolonialnih vezi in odločno stopil v mednarodno areno. Potomci sužnjev, ki so pred sto leti prepotovali široka prostranstva Atlantika, da so jih prodajali kot ceneno delovno silo na daljnih plantažah sosednih kontinentov, so vzeli usodo svojih dežel v svoje roke. Najbolj plodno je bilo v tem pogledu vsekakor leto 1960, simbolično imenovano «afriško leto». Samo v tem letu je doseglo neodvisnost 17 dežel.

Tako je Afrika praktično postala v minulem desetletju ena izmed centralnih tem sodobnih mednarodnih odnosov, in sicer ne samo spričo močnega uveljavljenja na liniji napredka mladih in neodvisnih afriških držav v Združenih narodih, kar je v veliki meri prispevalo k premiku sil znotraj svetovne organizacije, marveč tudi zaradi vseh tistih izkušenj in pretresov, skozi katere so nekatere afriške države morale iti (ali še gredo) na poti k izgrajevanju svoje državnosti in ohranitve svoje neodvisnosti. Kajti oba ta procesa, pa naj so imele afriške sile v njih še tako pomembno vlogo, sta se v veliki meri, v nekaterih primerih pa tudi v celoti, razvijala pod vplivom ali v odvisnosti od širših mednarodnih gibanj. (To velja zlasti za države južno od Sahare, ki v svojem boju za nacionalno neodvisnost v glavnem niso šle skozi oboroženo fazo kakor države v severni Afriki.) Tako je bila tudi dejavnost samih afriških držav v veliki meri usmerjena navzven in iskala je podporo v Združenih narodih ali v raznih regionalnih afriških in drugih organizacijah.

Vse to je menda vplivalo, da je svet Afriko presojal predvsem v luči njenega uveljavljanja na mednarodnem torišču. S tem ne mislimo reči, da ni upošteval tudi drugih faktorjev, pretežno gospodarske narave, ki so v veliki meri vnaprej določali «politično ravnanje» in razvoj dogodkov v mnogih afriških državah. Toda celo v takih primerih so imeli «svetovni» interesi največkrat prevladujočo vlogo. To je delno tudi razumljivo, če pomislimo, da so Afrika kot celota in posamezne njene države v svojem procesu dekolonizacije in poznejše gospodarske graditve, gospodarske pomoči itd. posvečale pozornost predvsem svojim prejšnjim metropolam ali svetovni organizaciji.

Tako se je svet navadil presojati ta kontinent izključno z mednarodnopolitičnega vidika. Val vojaških pučev, ki so se odigrali letos v več afriških državah, pa je usmeril pozornost tudi na drugo stran afriškega življenja — nič manj pomembno za razumevanje vloge in položaja, ki ga ima zdaj Afrika v sodobnem svetu. To so globoka notranja protislovja, ki na vso moč prihajajo na dan in katerih pravi pomen je svet dotlej dostikrat zapostavljal.

Ne smemo pozabljati, da so bila ta presnavljanja, ki so zajela države z različno družbeno in politično orientacijo (od Gane, ki se je izrekla za socializem, do Nirije in Konga, ki zagovarjata načelo «svobodne iniciative») posledica zaostritve mednarodnih odnosov nasploh, ki so se letos razmahnili tako, da vzbujajo zaskrbljenost. V več afriških državah so prišli na krmilo vojaški režimi, kar je ne glede na načine in nagibe močno škodovalo splošnemu poteku naprednih gibanj v Afriki. Drugače povedano, zaostritev položaja v svetu je negativno vplivala tudi v tistih njegovih delih, ki so najmanj čvrsti in najmanj konsolidirani. Afriško področje pa je prav eno izmed njih.

Še dva pomembna faktorja sta vplivala na takšen razvoj odnosov na tem kontinentu. Združene države Amerike, ki jim je bilo v minulosti v korist to, da so nove in neodvisne afriške države omejevale interese bivših kolonialnih držav — Velike Britanije, Francije in Belgije — so, da bi utrdile lastne pozicije v tem delu sveta, prešle na mnogo bolj odkrite oblike penetracije in neposrednega vmešavanja v interese teh držav. Načelo «selektivnosti», ki ga uporabljajo ZDA pri dodeljevanju gospodarske pomoči, pogojno vezanje te pomoči na posamezne politične koncesije, je postalo njihova ustaljena praksa na afriških tleh. Cilj vsega tega je onemogočiti neodvisno orientacijo tega kontinenta in posameznih njegovih držav.

In drugič spor med Sovjetsko zvezo in Kitajsko je odpri tudi med samimi afriškimi gibanji, ki se tudi v minulosti niso vedno odlikovala z enotnim pogledom na notranji razvoj Afrike in njeno mednarodno orientacijo, možnost, da se te razlike povečajo in da nastanejo nove razlike in protislovja. S tem so napredne afriške sile, na katerih je tudi slonel celotni razvoj tega kontinenta, objektivno oslabljen.

Takšno stanje v Afriki je ustvarilo ugodne pogoje tudi za neposredna vmešavanja od zunaj v notranje zadeve posameznih držav. Vendar pa ne bi smeli za vojaškimi puči ne glede na to, kam drže sledovi neposrednih udeležencev ali organizatorjev (v mnogih primerih to ni ugotovljeno) vedno in izključno videti samo akcije nekaterih tujih obveščevalnih služb. Drži, da so vojaške puče omogočili tudi nekateri neurejeni notranji problemi, ki so jih v teh državah dolga leta omalovaževati in podcenjevali. V Afriki je namreč očitno premagano začetno obdobje navdušenja, ki je prišlo skupaj z osamosvojitvijo in pridobitvijo politične neodvisnosti malone vsega kontinenta. Minulost pomeni čase, ko je bil boj za izgon belega kolonizatorja tako važen faktor, ki je sam po sebi lahko dal vsebino vsemu gibanju in mu tudi zadostoval.

Kljub naporom med obema svetovnima vojnama je protikolonialno gibanje ali, kakor to v Afriki večkrat imenujejo, protikolonialna revolucija doživela svoj popolni razmah šele po drugi svetovni vojni. Društvo narodov, ki mu je bila glavna naloga ohraniti pridobljene pozicije antantnih držav ni hotelo in tudi ni moglo biti občutljivo na zahteve, ki so vodile k dekolonizaciji. Priti je moralo do poraza hitlerjevske koalicije, do krepitve socialističnih sil nasploh in do ustanovitve Združenih narodov kot neposrednega odseva spremenjenih odnosov v povojnem svetu, da bi postala pravica do samoodločbe, razglašena že pred četrt stoletja, uporabna tudi za črnske narode.

V iskanju konkretnih dejstev, ki so pospešila protikolonialno revolucijo in uporabo pravice do samoodločbe, je bilo mogoče navesti mnogo podatkov. Ne glede na razlike v izhodiščnih pozicijah so to na primer de Gaullov govor leta 1944 v Brazzavillu, v katerem je v imenu «Svobodne Francije» obljubil njenim kolonijam neodvisnost, ali priborjena svoboda Indije leta 1947, ki je pomenila ne samo začetek razpadanja britanskega kolonialnega kraljevstva, marveč tudi prvi neposredni udarec po kolonializmu sploh, ali bandunška konferenca na kateri so jasno razglasili in sprejeli načela, na katerih naj slone odnosi v sodobnem svetu, predpostavljajoč pri tem popolno likvidacijo kolonialnih odnosov itd. Vsi ti dogodki so vplivali na razvoj protikolonialne revolucije in bili dostikrat v pogojni zvezi ne samo z njenemi oblikami, marveč tudi z načinom in potmi, po katerih so si posamezne države priborile neodvisnost. To velja tembolj, ker so tudi sama protikolonialna gibanja znotraj nekaterih držav največkrat izbirala oblike svojega boja prav v odvisnosti od učinkovitosti teh «zunanjih» faktorjev. Zato so tudi v Afriki države, ki so dosegle svojo neodvisnost «po volji kolonialistov» in ki so šle pred popolno samostojnostjo skozi razne oblike in faze «samoupravnih sistemov».

Ne glede na «mirni potek» v posameznih fazah boja za neodvisnost ali na frontalen odpor proti kolonializmu pa je bila protikolonialna revolucija predvsem in v bistvu usmerjena proti evropskemu gospostvu nad Afriko. Tisto, kar je bistveno v tem gibanju in kar mu je dajalo enotno obeležje, je predvsem antikolonializem, ki je konec koncev privedel tudi do sprememb v odnosih na svetovnem torišču likvidacije kolonializma, vtem ko smeri notranjega urejanja bodočih svobodnih držav niso bile natanko določene. Samo tako je bilo tudi mogoče, da je protikolonialno gibanje povezalo tako različne sile, kakor so na primer stranka demokratičnega zbiranja Senegala (z orientacijo k vzpostavljanju družbenih odnosov po evropskem vzorcu) in demokratska stranka Gvineje (s socialistično orientacijo). Še več, ti dve stranki sta celo veji nekoč enotne stranke — demokratičnega zbiranja držav Francoske Zahodne Afrike. In celo tam kjer so bile oblike notranje ureditve bodočih neodvisnih dežel sestavni del programskih orientacij posameznih gibanj med bojem za neodvisnost, je prišlo do njihove jasne opredelitve in določitve navadno šele po likvidaciji kolonialnega odnosa. Zato so se v večini gibanj sile opredelile šele po doseženi neodvisnosti.

Naslednja značilnost protikolonialne revolucije je ta, da se je čeprav je po svojih težnjah ustrezala najširšim interesom afriškega prebivalstva, vendar naslanjala na maloštevilno plast kolikor toliko izobraženega prebivalstva. Spričo velike zaostalosti večine afriških držav, njihovo prebivalstvo s povprečnim dohodkom kakih 70 dolarjev, ki komaj zadovoljuje najbolj osnovne potrebe za golo življenje, v večini primerov ne sodeluje neposredno v političnih dogajanjih. Dovolj široke podpore množic ne zagotavlja niti sodelovanje sindikatov kot tipičnih množičnih organizacij, ki so največkrat integralni del naprednega in protikolonialnega gibanja. Sindikati, v katerih je organizirano samo gospodarsko aktivno prebivalstvo, so na področju, ki je šele v preddverju industrijskega razvoja, še vedno resda zelo učinkovita in nedvomno najbolj zavedna, vendar pa ozka in maloštevilna organizacija. V državah, ki so se opredelile socialistično, so zadnja leta storili ukrepe, da se to stanje zboljša, kar zahteva seve ogromne napore.

V takšnih razmerah sta olajšana tudi formiranje in institucionalizacija ozkih družbenih grupacij (tako imenovane «politike elite»), ki v celoti prevzemajo v svoje roke suvereno vodenje protikolonialne revolucije. Z njeno zmago, ki jih je spravila na krmilo državne uprave, si te skupine pridobivajo tudi gospodarsko moč in tako postajajo odločilen faktor v usmerjanju mladih in neodvisnih afriških držav. Tam, kjer ni močnejše nasionitve ne množice, so le-te premalo stabilne, da bi kljubovale vsem napadom in skušnjavam in postajajo neodporne za razne pritiske bodi znotraj ali od zunaj.

M. K.

NA KONCU PREDSTAVE V GLEDALIŠČU

Po izredno uspeli predstavi Gorkega drame «Na dnu» je občinstvo na premieri dolgo ploskalo igralcem in režiserju. Druga predstava je danes zvečer

Repertoar gledališča «La baracca»

Na tiskovni konferenci v Novinarskem krožku je bila včeraj tiskovna konferenca, ki jo je sklicalo gledališče «La baracca». Objavljen je bil repertoar za novo sezono. Igrali bodo sledečih sedem del: Georg Kaiser, Napoleon v New Orleansu; Joyce, Izgnanci; Karl Wittlinger, Poznate Mlečno cesto? Strindberg, Gospodična Julija; Pirandello, (tri enodejanke); Erwin Sylvanus, Korczak in otroci; Nestroy, Talisman. — V kratkem bomo o tem simpatičnem gledališču kaj več sporočili.

Mladi pevci iz Trnovega so bili v Češkoslovaški

Mladinski pevski zbor osnovne šole Trnovo v Ljubljani, ki ga poznamo z nastopa v pretekli sezoni v našem Kulturnem domu, se je pred dnevi vrnil z osemdnevne turneje po Češkoslovaški. Pod vodstvom dirigentske Majde Hauptmanove je z velikim uspehom nastopil v Brnu, Boskovicah in Ostravi.

Kovanci po 200 lir kmalu v obtoku

RIM, 14. — V delavnicah državne kovnice so v zadnjem času pričeli izdelovati nove kovance po 500, 100, 50 in 20 lir. Novi kovanci, ki jih šele preizkušajo, in sicer po nalogu zakladniškega vodstva, ki je pred časom opravilo med italijanskim narodom širšo anketo o tem vprašanju, so nekoliko manjši od sedanjih, kovanec po 100 lir je približno enak sedanjemu kovancu po 50, novi kovanec po 50 lir je tudi nekoliko manjši od sedanjega. Novi kovanec za 500 lir je velik kakor sedanji 100-lirski, poleg tega ni več srebrne barve, temveč temnejši, kakor sedanji kovanci po 100 in 50 lir, ki so izdelani iz «acmonitala». Posebno novost predstavlja nov kovanec po 200 lir, ki ga bodo izdelovali iz «bronzitala», to je iz zlitine, iz katere so sestavljeni sedanji kovanci po 20 lir.

Nove kovance izdelujejo «preizkusno», ter vgravirajo vanje le njihovo vrednost. Če se bo eksperiment obnesel, bodo naročili raznim umetnikom, naj izdelajo zanje primerne figure. V krogih blizu državne zakladnice se mnogo govori tudi o tem, da namerava vodstvo v kratkem času vpeljati tudi kovanec po 1000 lir.

Samo pri ploščah še ena milijarda

LONDON, 14. — Založba plošč «Northern Song Co», ki je last štirih pevcev «beatlesov», je dala, po zadnjem obračunu, za 613.000 funtov šterlingov čistega dobička, to se pravi za polnih 40 odst. vloženega kapitala. Če bi hoteli omenjeni dobiček označiti v naši valuti, bi mogli reči, da so štirje beatlesi samo na ta račun obogateli za nadaljnjo obilno milijardo lir.

Vendar se omenjena vsota ne deli na štiri enake dele, ker dobita John Lennon in Paul McCartney po 25.000 funtov, George Harrison in Ringo Starr pa le po 1600 funtov šterlingov. Prva dva sta namreč tudi avtorja pesmi, medtem ko jih druga dva le izvajata, seveda skupno z avtorjema.

POROČILO BEOGRAJSKE «BORBE»

Bližnja izstrelitev kozmonavtov v SZ?

V Moskvi vesti ne potrjujejo pa tudi ne zanikajo - Kongres astronavtike v Madridu

BEOGRAD, 14. — Dopisnik «Borbe» poroča iz Moskve, da pripravljajo v SZ izstrelitev vesoljske ladje, v kateri bi bilo več kozmonavtov, in to iz raznih socialističnih držav. Izstrelitev naj bi bila v Bajkonuru med 17. in 24. oktobrom. Dopisnik sicer sam poudarja, da ni nikakega uradnega sovjetskega potrdila, vendar je mogoče sklepati na izstrelitev po določenih vesteh, zbranih v dovolj zanesljivih krogih.

V Madridu je n. pr. danes prof. Oleg Gazenko izjavil, da se v SZ zelo pripravljajo za nov polet v vesolje. Ni pa povedal, koliko kozmonavtov bo sodelovalo pri tem poletu. Gazenko je vodja sovjetske delegacije na kongresu astronavtike v Madridu. Sovjetski in ameriški znanstveniki so imeli danes vrsto pogovorov o vesoljskih problemih. Po mnenju Gazenka je prisotnost zdravnika v vesoljskih kabinah potrebna. Dejal je nadalje, da je treba prej opraviti polete z živalmi, medtem ko je dr. Berry, vodja ameriške delegacije, dejal, da ni prav naklonjen poletom z živalmi. Znanstvenika sta soglašala o uporabi raznih tipov vesoljskih oblek, in tudi o uporabi zdravil in poživil. Glede teh so Američani bolj oprezni, medtem ko jih sovjetski astronavti bolj uporabljajo. V SZ so že tudi opravili važne študije o «vesoljski farmakologiji».

V SZ so danes izstrelili satelit «Kozmos 129». Aparati na satelitu v redu delujejo.

Predstavnikom meteoroloških ustanov iz raznih držav so danes pokazali film, telepanoramo vremena, ki se razteza od Nila do zahodne Sibirije in jo je posnel «Kozmos 122». Ta satelit je bil izstreljen 25. junija v navzočnosti gen. de Gaulla.

PROMETNE IN DRUGE NESREČE

Zopet mnogo oseb mrtvih pri avtomobilskih nesrečah

V Iraku žrtve kolere, na Japonskem pa neurje

MILAN, 14. — Na cesti pri Vigevanu sta se včeraj ponoči zaletela avtomobila, v katerih sta se peljala dva karabinjerja in dva vojaka. Oba karabinjerja, stara 32 in 27 let, sta bila takoj mrtva in prav tako 21-letni vojak. Drugi vojak pa je tako hudo ranjen, da ga ni bilo mogoče še zaslišati. Kolikor je mogla do sedaj ugotoviti preiskava, se zdi, da je avto karabinjerjev vozil v redu.

MODANE, 14. — Včeraj zvečer je neki italijanski avto s petimi osebami na nekem ovinku zavozil s ceste iz Francije proti Moncenisiu. Avto je zletel kakih 150 m globoko. Štiri osebe so bile takoj mrtve, medtem ko je neka 5-letna deklica umrla kmalu po prevozu v bolnišnico.

PARMA, 14. — Blizu Parme je prišlo do prometne nesreče, ki je zahtevala štiri smrtne žrtve. Neka «simca» je nenadoma zavozila na levo, ko je po drugi strani z veliko hitrostjo privozil neki «alfa 2600». V velikem avtu je bil sam vozač, v manjšem pa trije moški. Vsi štirje so bili takoj mrtvi.

BEJRUT, 14. — Radio Bagdad je javil, da je epidemija kolere, ki je od 18. avgusta pobrala 26 oseb, uradno končana in so preklicane vse karantene in drugi ukrepi. V zadnjih desetih dneh ni bilo več nobenega primera kolere; vsega skupaj pa so ves čas zabeležili 225 primerov.

TOKIO, 14. — Petnajst oseb je zgubilo življenje in osem je izgubljenih zaradi nekaterih «vodnih tromb», ki so preteklo noč zajele otok Hanshu na severnem Japonskem.

NEW YORK, 14. — Olive Mwalilino, žena nekega diplomata iz Malawija pri OZN, je napravila samomor. Vrgla se je skozi okno v 18. nadstropju, potem ko je skozi okno vrgla najprej svoja dva otroka.

ZARADI POŽARA V ŠOŠTANJU

400 milijonov škode v tovarni usnja

MARIBOR, 14. — Velik požar je sinoči uničil štiri obrate tovarne usanja v Šoštanju na Štajerskem in povzročil okrog 400 milijonov dinarjev škode. Nagla intervencija gasilcev je preprečila, da požar ni uničil glavnega obrata tovarne, tako da bo tovarna z dodatnimi investicijami lahko v kratkem nadaljevala svoje delo. Vzrok požara preiskuje posebna komisija.

Človek v podnebju Alp

MILAN, 14. — V Luganu in v Locarnu bo od 17. do 20. oktobra mednarodni kongres s temo «Človek v podnebju Alp». Poročalo bo čez 50 strokovnjakov — zdravnikov, biologov in meteorologov — iz osmih držav o izkušnjah in o možnostih preventivnega in terapevtičnega zdravljenja v alpskih predelih.

11 mrtvih pri eksploziji

MONTREAL, 14. — Preteklo noč je v neki kemični tovarni na periferiji Montreala nastal požar, ki je povzročil vrsto eksplozij. Po zadnjih vesteh navaja bilanca nesreče 11 mrtvih in 14 ranjenih.

Kdaj bo konec nacionalističnega hujskanja

Kakor imajo Avstrijci v svoji sredi tudi pametne ljudi, ki iščejo pravilnih rešitev vprašanj narodnih manjšin, tako jim tudi ne manjka hujskačev, ki bi radi v žlici vode utopili manjšine v njihovi državi. Potem seveda ne more priti do tega, da bi n.pr. slovenska manjšina na Koroškem uživala to, kar Avstrijci zahtevajo za svojo manjšino izven države. Pod gornjim naslovom piše «Slovenski vestnik» iz Celovca:

V Salzburgu je imel prejšnji teden svoje letno zborovanje znanstveni inštitut za podonavska vprašanja. Kot zadnji referent je nastopil znani avstrijski strokovnjak za narodno-pravna vprašanja univ. prof. Ermacora, ki je med drugim izjavil, da bi poseben visoki komisar za zaščito človečanskih pravic lahko ustvaril podlago tudi za univerzalno zaščito manjšin. Takemu visokemu komisarju bi lahko zaupali splošno in posebno zaščito manjšinskih pravic — je poudaril prof. Ermacora — kar bi doslej zelo abstraktnim priznavanjem k človečanskim pravicam dalo podlago za realno izvajanje v svetovnem merilu.

Zamisel, ki jo je na salzburškem kongresu sprožil prof. Ermacora, ni nova. S podobnimi predlogi je nastopal že pred raznimi mednarodnimi forumi, posebno v okviru Evropskega sveta in Združenih narodov, kjer povsod je Avstrija med tistimi državami, ki se najbolj odločno zavzemajo za uveljavljanje človečanskih pravic.

Kakor je to prizadevanje naše države razveseljivo, pa je treba tudi ugotoviti, da se ista Avstrija doslej le nikakor ni v zadovoljivi meri potrudila, da bi dosledno spoštovanje človečanskih pravic zagotovila v lastnih mejah — vsaj v kolikor gre pri tem za narodne manjšine. Skoraj istočasno, ko je prof. Ermacora govoril v Salzburgu, sta namreč koroški Heimatdienst in tako imenovana delovna skupnost za južno Koroško razposlala posebno številko znanega hujskaškega glasila «Südpress», ki vsebuje spet celo vrsto laži in potvorb o položaju slovenske narodne skupine na Koroškem.

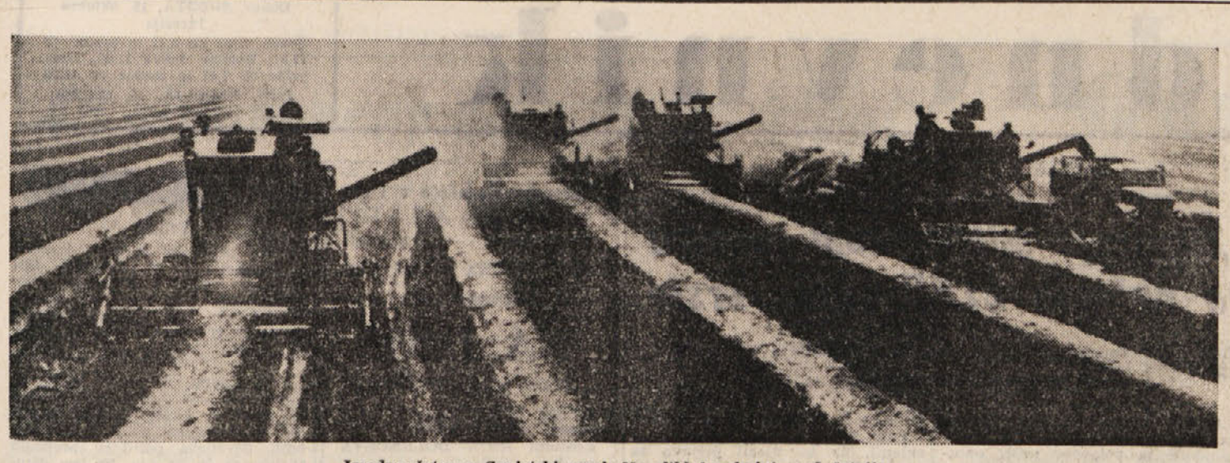
Ne bomo se spuščali v podrobnosti «odkritij», ki jih javnosti posreduje omenjeno glasilo; že imeni Heribert Jordan in Viktor Miltschinsky povsem zadostujeta, da mora biti vsakomur jasno, čigavega duha je ta spisek in kakšnemu namenu naj bi služil. Saj končno je to le del splošne in načrtne gonje nemških nacionalistov proti koroškim Slovencem in njihovim pravicam.

Bolj važno je namreč vprašanje, kakšno stališče zavzemajo do te dejavnosti uradni činitelji dežele in države. Mnenja smo, da ne zadostujejo lepe izjave o toleranci in mirnem sožitju, če na drugi strani to sožitje stalno torpedirajo neodgovorni elementi. Ne zadostujejo izgovori, da gre pri hujskačih le za «peščico nepoboljšljivih nacionalistov», če pa le-ti z vednostjo oblasti zastrupljajo ozračje v deželi. In tudi deklaracije o prijateljstvu med narodi tako dolgo ne morejo biti dovolj prepričljive, dokler se neovirano nadaljuje hujskanje na narodnostno mržnjo.

Ni treba znova poudarjati, da ta dejavnost močno škoduje mednarodnemu ugledu Avstrije, kakor ovira tudi njeno prizadevanje za pravično rešitev južnotirolskega vprašanja. Pač pa je treba ugotoviti, da se na merodajnih mestih očitno še vse premalo zavedajo obveznosti, ki jih nalagata deklaracija o človečanskih pravicah na splošno in državna pogodba še posebej. Tako ena kot druga izrecno prepovedujeta vsako hujskanje na narodnostno mržnjo ter zagotavljata enake pravice vsem državljanom ne glede na narodnost, jezik in prepričanje.

Kljub temu pa še zdaleka ne moremo govoriti o taki enakopravnosti, kakor jo manjšinam v Avstriji zagotavljata ustava in člen 7 državne pogodbe; nasprotno se neovirano nadaljuje strupena gonja proti manjšinam in njihovim pravicam. Oblasti doslej niti v enem samem primeru niso klicale na odgovornost tistih, ki prezirajo zakone in določila mednarodnih pogodb. S tem svojim nerazumljivim zadržanjem dajejo hujskačem naravnost potuho za njihovo protizakonito dejavnost, ki v zadnjem času spet zavzema oblike, ob katerih koroški Slovenci ne moremo več molčati. Sicer ni naša navada, da bi odgovarjali na take napade, toda če bo šel razvoj dalje v tej smeri, bomo prisiljeni tudi mednarodno javnost opozoriti na to, kako se v Avstriji izvajajo določila v zaščito manjšin in kako se spoštujejo človečanske pravice.

PITASSI
nova velika trgovina oblačil
Pri PITASSIJU zraven pa še
dobite:
srajce
ovratnice
foularde
dolge nogavice
puloverje
cardigans
nogavice
šale
rokavice
na stotine in stotine najrazličnejših oblačil, poleg najnovejše in velike izbire konfekcije, vse kar je novega in vse po dostopnih cenah
Priložnostni nakupi
Le za nekaj dni do izčrpanja zaloge, kar zadeva «priložnostne nakupe», so naprodaj senzacionalne možnosti zanj in zanjo
moške obleke
moški jopiči
srajce
moški dežni plašči
moški površniki
ženske obleke
kostumi
ženski dežni plašči
bluze
krila
POPUSTI DO 50% in še čez!



Izredna žetev v Sovjetski zvezi: Na sliki kombajni med žetvijo

TUDI SOVJETSKI POLJEDELSKI DELAVCI IMAJO SVOJ PRAZNIK

Nad letošnjo zelo bogato letino se Sovjeti previdno navdušujejo

Čeprav je res, da niso napolnile silosov le primerne vremenske razmere, ampak tudi ustrezna vlaganja, je treba potrditev uspehov pričakovati še v bodoče

MOSKVA, oktobra. — Ves svet je pred nekaj dnevi zvedel, da je bilo v Sovjetski zvezi, predvsem v Kazakstanu in Ukrajini, veliko slavje — zaradi polnih skladišč žita Dopisniki tujih agencij so poročali svojim uredništvom vest, da je bila v Sovjetski zvezi dosežena najbolj bogata žetev v zgodovini. Mi smo tega dne objavili tudi podatek, da so letos v Sovjetski zvezi pridelali 165 milijonov ton zrnja.

Slavje, ki smo ga pravkar omenili, je bilo zares veliko. V nedeljo, 9. oktobra, pa je bilo večdnevno praznovanje uradno zaključeno in ta datum je bil v sovjetski državni koledar vpisan kot praznik poljedelcev. To je novi praznik, ki se bo v bodoče vsako leto slavil na dan 9. oktobra kot «vsezvezni dan poljedelskih delavcev».

Kolhozniki in sovhozniki so torej po malo manj kot 50 letih sovjetske oblasti dobili svoj praznik, kakršnega imajo rudarji, kovinarji, gradbeniki in delavci drugih strok in poklicev, ki že več desetletij slavijo po en dan v letu kot svoj praznik. Kmetijski delavci so dobili svoj «koledarski dan» ali praznik v najprimernejšem zgodovinskem trenutku: ko so vsa skladišča v deželi, ko je na tisoče betonskih silosov polnih žita.

In kaj se tu sedaj govori in razpravlja o letošnji zelo bogati letini?

Javna priznanja poljedelskim delavcem in strokovnjakom so bila bučna, vendar so trajala le malo časa. Strah pred preveliko samozavestjo je nekoliko večji od upravičenega in razumljivega veselja. Osnovna skrb politikov in gospodarstvenikov se da strniti v naslednje: kako letošnji uspeh ponoviti in potrditi prihodnje leto in v vseh bodočih letih? Zaradi tega je pisec uvodnika moskovske «Pravde» skušal veliki poljedelski uspeh «potlačiti» nekoliko na tla, na zemljo, da ga ne bi preveliko navdušenje dvignilo v oblake. Glede uspeha je pisal: «Razmere na podeželju so primerne za krepitev in razvoj dosežkov prvega petletnega načrta. Toda prav zaradi tega moramo razmotriti ne le uspehe, pač pa tudi pomanjkljivosti, ki nam preprečujejo, da bi te pomanjkljivosti analizirali in mnoge njihove vzroke tudi odstranili.»

Polna skladišča žita, silosi napolnjeni do vrha in vendar tolikšna previdnost, kakršni nismo bili priča še nikoli!

Tudi to je eden novih pozitivnih pojavov v ekonomskem življenju Sovjetske zveze. Sedaj se politični delavci in gospodarstveniki manj razvnemajo pri razglašanju objektivnega uspeha in neprimerno bolj se angažirajo za razvijanje gospodarske politike, na kateri ta uspeh dejansko temelji. Tu nihče ne zanika, da so bile vremenske razmere letos za žitarice izjemno povoljne in da je ta element pripomogel k izredno bogati žetvi. Toda letošnji uspeh ni le v tem, ni to edina razlaga za bogato letino. Kajti bilo je že doslej, da so bile vremenske razmere zelo povoljne, povprečni donos na hektar pa ni nikoli šel čez 11 stotov na hektar.

Letošnja rekordna žetev je dejansko prvi izpit nove gospodarske politike v kmetijstvu, ki je bila proglašena pred poldrugim letom na plenumu CK KP SZ v marcu 1965. Temelji te politike so naslednji: velike osnovne investicije, trdni, hkrati pa realistični načrti za odkup, katerega kvote pa se ne smejo menjati najmanj pet let. In, končno, rasnično materialno stimuliranje poljedelskih proizvajalcev.

In kaj je do sedaj konkretno znanega o letošnji žetvi?

Podrobnejših dokončnih številk sicer ni, toda podatki z glavnih žitnih področij govorijo o rekordu. Skupna količina pridelka v SZ bo letos znašala 165 milijonov ton. V najbolj plodnem letu — 1964 — so pridelali 150 milijonov ton, v prav tako zelo plodnem 1962. letu pa 140 milijonov ton.

Morda je bil tedaj načrt odkupov nižji? Da, to je točno, toda absolutna količina pridelanih žitaric v letošnji količini 165 milijonov ton potrjuje, da je tudi v sovjetskem kmetijstvu prišlo do pomembne spremembe, kar se ne da pojasniti le s primernimi vremenskimi razmerami. Letošnji uspeh je torej plod nove bolj trezne politike na podeželju.

In kateri so osnovni elementi novih gospodarskih ukrepov v sovjetskem kmetijstvu, ki jih je odobril CK KP v marcu lanskega leta?

Velikanske investicije in «otipljivo materialno stimuliranje poljedelskih proizvajalcev: iz proračunskih in kolhoznih skladov bodo v petih letih vložili v kmetijstvo 71 milijard rubljev. Zaradi primerjave bomo povedali, da je sovjetsko kmetijstvo tolikšna sredstva dobilo doslej v 19 letih. Nekoč je Lenin razmišljal, nekateri so rekli fantaziral o «sto tisoč traktorjev na ruskih poljih» in pri tem računal, da bo tolikšna mehanizacija rešila osnovne probleme intenzivne proizvodnje. To število traktorjev pa so v preteklih letih kar krepko prekoračili in vendar je šele sedaj prišlo do uspeha. V petih letih pa bo sovjetsko kmetijstvo dobilo še milijon 790.000 traktorjev.

To pa še ni vse. V preteklih petih letih je sovjetsko poljedelstvo dobilo 394.000 tovornjakov in drugih specializiranih motornih vozil. V sedanji petletki, katere prvo leto se bo v kratkem končalo, bo sovjetsko poljedelstvo dobilo nadaljnjih 1,100.000 tovornjakov in drugih specializiranih vozil. Nekaj milijard rubljev bodo porabili tudi za kemično industrijo, katere izdelki so namenjeni kmetijstvu. Okoli 3 milijone hektarov bolj plodnega zemljišča se bo znašlo v mreži namakalnih prekopov, okoli 6 milijonov ha pa bodo meliorirali. Elektrificiran bo tudi poslednji kolhoz v vsej državi.

Sovjetsko poljedelstvo je del teh sredstev že dobilo. Učinkovito materialno stimuliranje poljedelstva se že izvaja. Predvsem so znatno povečane odkupne cene žitaric in to na temelju upoštevanja dejanskih pridelovalnih stroškov. S tem je bila odstranjena velika ovira: dolgoletno neupoštevanje razmerja med industrijo in kmetijstvom, ki je bilo osnovni razlog katastrofalnih razlik. Nadalje so kolhozi in sovhozi lansko leto dobili za 50 odst. višjo ceno za žito, ki so ga oddajali izven določene kvote. Dobiček, ki je prišel iz tega odkupa, so kmetijska posestva porabila za osebne dohodke in za rekonstrukcijo kolhozov odnosno sovhozov. Industrija potrošnega blaga pa je dobavila podeželju tudi mnoge dodatne količine svojih izdelkov

Sovjetskemu poljedelstvu so bile torej dane vse možnosti, da v sedanji petletki privede do — gospodarskega čudeža. Ta možnost bi se znana po vsej verjetnosti doseči in s tem bi bil odpravljen tudi tako imenovani «poljedelski kompleks» socializma, ki ga socializem nosi že skoraj pol stoletja.

RISTO BAJALSKI

STO LJUDI JE DELALO ZA ENEGA PACIENTA

Atomistu Janssensu so vrnili življenje

Kljub hudim izkušnjam se želi vrniti v laboratorij

Belgijski atomski strokovnjak Ferdinand Janssens je bil v nevarnosti da izgubi življenje. Znanstvenika, ki je star 42 let je v celoti zajel močan snop radioaktivnih žarkov, tako da ni nihče več računal, da bi ga mogli rešiti. Medicinski strokovnjaki zavoda «Curie» v Villejuif v okolici Pariza pa so mu življenje rešili. Do incidenta je prišlo pred desetimi meseci in tedaj ni nihče upal, da bi se dalo še kaj početi. Zdravniki pa so se lotili dela in njihovi napori, kakršnih doslej še niso imeli, so trajali polnih deset mesecev. Ob času se o tem incidentu ni govorilo, danes pa so objavili podrobnejše podatke, ki pravijo naslednje:

Konec decembra lani je belgijski strokovnjak Ferdinand Janssens delal pri nekem atomskem reaktorju in nepričakovano ga je zajel močan snop radioaktivnih žarkov. Ko so z Geigerjevim števcem izmerili moč radioaktivne zastrupitve, je števec pokazal, da je nesrečnega znanstvenika zajel snop žarkov z nad tisoč enotami «rem». Z drugimi besedami je belgijskega znanstvenika zajel snop žarkov, ki so prav gotovo smrtni, kajti človeški organizem prenese kvečjemu 700 enot.

Strokovnjaki bolnišnice «Curie» pa niso obupali in so se z vso vnemo vrgli na delo. Polnih pet mesecev je bilo samo temu pacientu na razpolago sto oseb, zdravnikov, strežnega osebja, laborantov in drugih strokovnjakov. Napravili so na tisoče najrazličnejših analiz in sam incident večkrat «obnovili» in izsledke analizirali.

Končno je bil belgijski znanstvenik rešen in že letos junija so ga izpustili iz bolnišnice, vendar se je rešeni človek moral ves čas doslej vračati na občasne preglede. Sedaj pa računajo, da je Ferdinand Janssens povsem rešen in da bo lahko živel normalno življenje, pa čeprav bo invalid, kajti odrezati so mu morali levo nogo, ki jo je zajel najmočnejši žarek z radioaktivno silo 3900 enot «rem».

Človek bi pričakoval, da se bo kdo, ki ga je zadela tolikšna nesreča, odpovedal tako tvegani dejavnosti. Toda Ferdinand Janssens, ki je oče šestih otrok, je izrazil željo, da se ponovno vrne na isto delo.

Letošnja Nobelova nagrajenca, ameriška strokovnjaka dr. Charles B. Huggins (na levi) in njegov kolega dr. Francis Peyton Rous

Program festivala stalnih gledališč

Sodeluje tudi beograjski «ATELJE 212»

FIRENCE, 14. oktobra. — Ker je gledališče «La Pergola» v Firencah zasedeno, se bo drugi mednarodni festival stalnih gledališč vršil v Pratu in sicer v tamkajšnjem gledališču «Metastasio». Prva predstava letošnje mednarodne prireditve stalnih gledališč bo uprizoritev nekega Duerrenmattovega dela, ki ga bo dalo bernsko gledališče «Stadttheater» v režiji Emila Sthora. Poleg tega gledališča bodo na letošnji prireditvi sodelovala tudi stalna gledališča z Duesseldorfa, Budimpešte, Varšave, Berlina, Pariza, Turina in Beograda.

V nedeljo, 16. oktobra, bodo to delo ponovili, na kar se bodo vrstila naslednja dela: Mrožekov «Tango» bo na sporedu 18. in 19. oktobra, uprizorilo pa ga bo duesseldorfsko gledališče «Schauspielhaus»; Miklosa Hubaya delo «Tri noči ljubezni» bo na sporedu 21. in 22. oktobra in igralo ga bo gledališče «Madach» iz Budimpešte; varšavsko nacionalno gledališče bo 25. in 26. oktobra uprizorilo dve Witkiewiczevi deli in sicer «Divjo kokoš» in «Ivan Marija Karel Rabia»; «Deutsches theater» iz vzhodnega Berlina bo 28., 29. in 30. oktobra uprizoril neko delo sovjetskega pisatelja Jevgenija Schwarza.

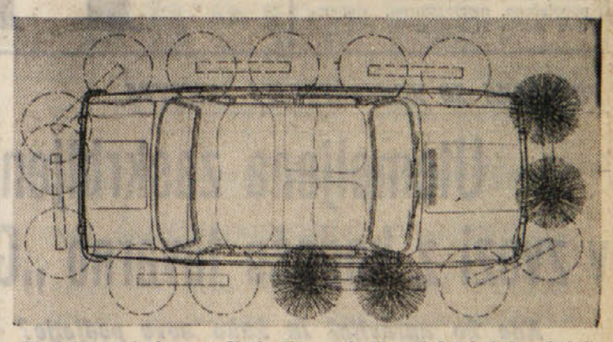
Prvega in 2. novembra bo na vrsti pariško «Nacionalno dramsko gledališče», ki bo postavilo na oder delo angleškega dramaturga Johna Ardena «Živeli boste kot prašiči», medtem ko bo turinsko stalno gledališče od 5. do 9. novembra uprizorilo in štirikrat ponovilo odrsko priredbo dela Prima Levija «Se questo è un uomo».

Letošnji mednarodni festival stalnih gledališč predvideva tudi dve posebni predstavi in sicer nastop beograjskega gledališča «Atelje 212», ki se bo predstavilo z nekim delom Aleksandra Popovića. Ta predstava bo 20. oktobra. Med podobne predstave, ki so za ta festival nekaj posebnega, pa spada tudi uprizoritev Brechtovega dela, ki nosi v italijanščini naslov «Opera da tre soldi» in ki ga bo uprizorilo budimpeštansko gledališče «Madach».

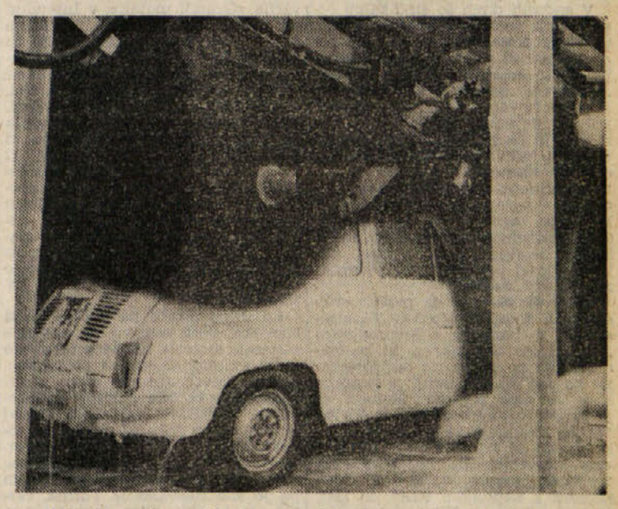
V okviru letošnjega drugega mednarodnega festivala stalnih gledališč bo tudi sestanek «gledališčnikov», ki se bodo pomenili s problemi repertoarjev gledališč, ki jih vzdržujejo iz javnih sredstev. Za ta sestanek se je prijavilo tudi več pisateljev

NOV USPEH STAREGA TURINSKEGA PODJETJA

Pranje avtomobilov na način «Wash-in»



«Wash-in» turinskega podjetja Emanuel: Zgoraj črtež, kako «krtači» delajo ob straneh vozila, spodaj pa vidimo «fiat 600» med «generalno žehto», ki traja 20 sekund, vendar pa vozilo temeljito opere in otre



Vsak vozač ve, kako je neprijetno po dolgi vožnji v slabem vremenu pripeljati domov zelo umazano vozilo. Včasih ni potrebno niti to, da vozimo v slabem vremenu, saj je dovolj, da v meglenem in vlažnem vremenu pustimo vozilo na odprtem in že bo prekrito s plastjo saj in vse mogoče druge umazanije. Če nas v takem primeru opravki silijo ponovno na pot, bomo iskali kako servisno postajo, da nam v naglici očedijo avtomobil, toda v večini primerov bomo na servisni postaji zvedeli, da nam trenutno ne morejo pomagati, ker da imajo veliko dela. Ne preostane nam tedaj drugega, kot da se lotimo pranja avtomobila sami, ali da gremo na pot z umazanim vozilom. In to kljub temu, da je v vseh večjih mestih vedno več servisnih postaj. Dejstvo je namreč, da je servisnih postaj vendarle premalo, vozil pa iz dneva v dan vedno več.

Kaže pa, da se bodo te nevšečnosti v doglednem času odstranile. Za to je poskrbelo neko znano turinsko podjetje, ki je pripravilo naprave za izredno popolne in praktične servisne postaje za pranje vozil.

Pred leti smo spoznali ameriške «novotarije», ki nosijo osnovno oznako «in». Gre za kinematografe na odprtem, bančne poslovalnice z okenci na ulico, bufete s pultom na ulico itd., pred katerimi se voznik ustavi, plača in je postrežen v samem avtomobilu. Turinsko podjetje «Emanuel» si je omislilo nekaj podobnega, tako imenovani «Wash-in», to se pravi servisno postajo, ki nam v vsej naglici opere avtomobil. Z vozilom enostavno pripeljemo pred servis, tu ugasimo motor in ves nadaljnji postopek se bo avtomatično nadaljeval, tako da bomo v najkrajšem času že izven servisa s povsem očiščenim, ponovno blestečim avtomobilom. Operacija «Wash-in» obsega pranje vseh površin avtomobila, tudi koles, omiljenje vozila s šamponom, izpiranje vozila, oškropitev in ološčenjem površine in, končno, posušitev vozila.

Kakor vidimo, opravi servis vse operacije, ki so za pranje avtomobila potrebne. Kdo bi mogel pri tem reči, da v vsem tem ni nič novega, saj nam to opravijo na vsakem servisu. To je res, vendar z razliko ,da opravi servisna postaja «Wash-in» vse to v samih dvajsetih sekundah. Zdi se skoraj nemogoče, toda tudi če se čas pranja vozila nekoliko zavleče, se nikakor ne bo zavleklo predolgo, ker je vse avtomatizirano, tako da pri takem servisu dve osebi zamenjujeta najmanj deset delovnih moči tudi dobro opremljenih dosedanjih servisnih postaj.

Ker je vse delo avtomatizirano, se logično razvija «na tekočem traku» in je hkrati temeljito. Tu pa je vendarle treba dodati, da se dosedanji opis nanaša le na zunanje pranje vozila, kajti notranje čiščenje vozila mora opraviti nekdo drug z ročnim delom in s pomočjo sesalnega aparata. Značilno za avtomatizirane naprave, ki jih je turinsko podjetje «Emanuel» pripravilo za servisne postaje «Wash-in», je to, da je proces pranja vozil možen in enako temeljit za vsa osebna vozila, pa naj gre za majhno utilitarno vozilo fiat 600 ali pa za največja osebna vozila. Seveda to ne velja za avtobuse in druga podobna vozila, kjer so potrebne sicer iste naprave, vendar so te drugače razvrščene ali postavljene.

Kakor nam kaže slika, ki jo objavljamo, temelji pranje vozila na velikih vrtečih se ščetkah, ki sežejo v vsak kotiček karoserije in s svojim naglim vrtenjem ob dotoku odstranijo vsak madež. Kar zadeva splahnjevanje, sušenje in otiranje vozila pa temelji to na že preizkušenih načelih in sredstvih.

Podjetje «Emanuel» iz Turina se že dolga desetletja ukvarja z izdelovanjem naprav in pripomočkov za servisne postaje. Poslednji njegov uspeh, že opisani «Wash-in», bi naj bil nekakšna krona dosedanjim uspehom ob 70-letnici plodnega delovanja tega podjetja.

RADIO TELEVIZIJA

SOBOTA, 15. OKTOBRA 1966

Radio Trst A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 — Poročila; 7.00 Koledar; 7.30 Jutranja glasba; 11.30 Šopek slovenskih pesmi; 11.45 Vokalni ansambli; 12.00 Kulturni odmevi; 12.25 Za vsakogar nekaj; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Kernovi motivi; 15.00 Glasbena oddaja za mladino; 16.00 Volan; 16.20 V tričetrtinskem taktu; 17.00 Folklorne pesmi; 17.20 Skala in ladja; 17.30 Jutrišnji solisti; 17.45 Razkuštrane pesmi; 18.15 Umetnost in prireditve; 18.30 Panorama jazza; 19.00 Wilma Goich in Henry Salvador; 19.15 «Družina pri jedi»; 19.30 Zabavni ansambli; 20.00 Športna tribuna; 20.35 Teden v Italiji; 20.45 Ženski vokalni kvartet; 21.00 «Zbogom, Martina!», radijska drama; 21.55 Vabilo na ples; 22.45 Večerni ples.

Koper

6.30, 7.30, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.15 — Poročila; 7.15 Jutranja glasba; 8.00 Prenos RL; 10.15 Ritmi; 10.45 Popevke; 11.00 Celentanov klan; 11.15 Plošče; 11.30 Današnji pevci; 12.00 in 13.00 Glasba po željah; 13.40 Za prijetno razpoloženje; 14.00 Popevke; 15.00 Koncert lahke glasbe; 15.45 Ivica Serfezi in Duo DD; 16.20 Izbrali ste; 17.00 Operna glasba; 17.40 Jazz; 18.00 in 19.30 Prenos RL; 22.15 in 22.35 Plesna glasba.

Nacionalni program

7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00 — Poročila; 8.20 Jutranji pozdrav; 8.45 Neapeljska pesem; 9.00 Operetni motivi; 9.20 Strani iz albuma; 9.35 Orkestri; 10.05 Operna antologija; 10.30 Zvočni trak; 11.00 Popevke; 11.30 Jazz; 11.45 Pesmi, ki so v modi; 13.30 Radijske kronike; 14.30 Lahka glasba; 15.10 Orkester Marenza; 15.30 Tribuna mladih; 16.00 Ital. skladatelji; 16.30 Oddaja za bolnike; 17.10 Orkester Sforzi; 17.25 Izžrebanje loterije; 17.30 Operna glasba s plošč; 18.00 Glasbena prizma; 18.40 Popevke; 19.20 Delovna Italija; 20.20 C. Castelli: «Un omicidio imperfetto»; 21.30 Plesna glasba.

II. program

7.30, 8.30 13.30, 14.30, 19.30 — Poročila; 7.20 Glasbeni spored; 8.40 Poje Milva; 9.10 A. Karas igra na citre; 9.20 Dva glasova, dva stila; 9.40 Orkester Gleason; 9.55 Vesela glasba; 10.20 Ansambel Collette; 10.35 Revijski spored; 11.40 Skladbe za orkester; 12.20 Operna glasba; 12.45 Turistična oddaja; 14.05 Pevci; 14.45 Glasbeni kotiček; 15.15 Najnovejše plošče; 15.35 Folklorna glasba; 16.00 Rapsodija; 17.05 Orkestri lahke glasbe; 17.35 Izžrebanje loterije; 17.40 Plošče za najmlajše; 18.35 Orkester Sili; 18.50 Vaši izbranci; 20.00 Moderni ritmi; 21.40 Znanstvena oddaja; 22.00 Jugoslovanska lahka glasba.

III. program

18.30 Martinujeve skladbe; 18.45 Pregled ruske kulture: 19.00 Gabrielijeve skladbe; 19.15 Koncert; 20.30 Revija revij; 20.40 Borodinova simf. štev. 3; 21.25 Simfonični koncert.

Slovenija

6.00, 7.00, 10.00, 13.00, 15.00, 19.30 — Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 8.55 Radijska šola: Zlata jesen; 9.25 Pozdravi najmlajšim; 9.40 Vedri zvoki; 10.15 Iz oper starih mojstrov; 11.00 Turistični napotki za tuje goste; 11.15 Nimaš prednosti!; 12.05 S Tater na Jadran...; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Zadovoljni Kranjci; 13.30 Priporočajo vam...; 14.05 Skladatelj Josip Magdić; 14.35 Naši poslušalci čestitajo; 15.20 Zabavni intermezzo; 15.30 Jug. pesmi in plesi; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Gremo v kino; 17.35 Iz filmov in glasbenih revij; 18.00 Aktualnosti doma in po svetu; 18.15 Zabavna jazzovska glasba; 18.50 S knjižnega trga; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Orkester Mantovani; 20.30 Radijska igra: Dr. Walter Gerteis: «Začarane cigarete : 20.55 Večerni akordi; 22.10 Oddaja za izseljence; 23.05 Zaplešite z nami.

Ital. televizija

17.30 Dnevnik in izžrebanje loterije; 17.45 Spored za najmlajše; 18.40 «Kakor vam ugaja»; 19.15 Teden dni v parlamentu; 19.55 Športni dnevnik in kronike; 20.30 Dnevnik; 21.00 «Scala reale»; 22.15 Kronike 20. stoletja: «Zadnje obleganje Gibraltarja»; 23.00 Dnevnik.

II. kanal

21.00 Dnevnik; 21.15 Sopranistka Luisa Malagrida in tenorist Umberto Borsò; 22.15 Victor Hugo: «Bedniki» — I. nad.

Jug. televizija

9.40 in 14.50 TV v šoli; 17.00 Poročila; 17.05 Zviti Pejo - lutke; 17.20 Kje je, kaj je; 17.40 Vrtiljak imenovan Standard; 18.10 Vsako soboto; 18.25 Obzornik; 18.45 Oživele kronike: Škofja Loka; 19.10 Dubrovniške poletne prireditve; 20.00 Dnevnik; 20.30 Potovanje na streho sveta — film; 21.00 Humoristična oddaja; 22.00 Film; 22.50 Košarka Simmenthal: Olimpia; 23.20 Kleinschuster Sextet; 23.50 Poročila.

S poti po Italiji

Ako ste se kdaj zasedeli več kot eno uro v restavraciji, gotovo doživite kako se celo omizje natakarjev spravi k jedi. Na mizo prinesejo ogromne sklede testenin na katere natrosijo parmezana in nato jedo do onemoglosti, vmes se razgovarjajo in pospravijo nedokončane steklenice, ki so jih pustili gostje. Kaže, da za obede nimajo predpisanega časa, kajti ob vsaki uri dopoldne, popoldne ali zvečer, doživite ganljive prizore, ko lepo zaliti kuharji in natakarji pospravljajo gore špagetov. Postane vam jasno, da je poleg napitnine jed do onemoglosti eden izmed privilegijev natakarskega poklica. Seveda pa se spravijo k pojedini vselej v gručah in čimbolj proti jugu greste, večje so gruče v restavracijah, na cesti, v avtomobilih in vlakih.

Kaže, da se povsem na jugu odpravljajo na pot cele vasi. Južnjaki gredo sami na potovanje samo enkrat v življenju, namreč ko gredo k vojakom in še to le v primeru, če je vas zelo majhna in premore enega samega nabornika. Seveda tak vojak potem komaj čaka, da mine potovanje. V ostalih primerih pa se odpravijo na pot večje skupine, po možnosti več velikih sorodnih družin. Na pot gredo otroci, poročene žene in možje. Mladenke morajo ostati doma. Za žene ni nobene nevarnosti več, ker so se po nekaj letih zakona strahotno razlezle v širino in se jih drži grozd otrok, ki so se nalagali lepo po stopničkah iz leta v leto. Moški pa so majhni in se razlikujejo po trebuhih. Tisti, ki ima največji trebuh, je tudi najlepše napravljen in v vseh pogledih glavni, saj se vrte okoli njega vsi ostali kot sateliti. Tako osončje je verjetno nemogoče razgnati. Kadar se premakne glavni, se premaknejo tudi ostali. Istočasno si prižgo cigarete, skupaj se glasno smejejo in skupaj se tiho napote na stranišče, medtem ko žene pazijo na otroke in ostalo prtljago. Ako se eden izmed njih oddalji za nekaj korakov in ga ostali za trenutek izgube izpred oči, nastane med njimi prehlah. Prično ga vneto iskati in ko se izgubljeni sin po nekaj minutah prikaže, si že od daleč vzklikajo, se smejejo in sprašujejo, zbrani zopet v krogu, se srečno smehljajo, trepljajo po ramenih, najdenček pa navdušeno pripoveduje, kje je bil in kaj je videl.

V vlakih na jugu dežele ni pretirana previdnost, lahko se zgodi na postajah, da kdo s svojo prtljago pomotoma odnese tudi vašo. Zato si poiščite prostor ob oknu, kovček pa postavite na nasprotno polico, tako da vam je ves čas pred očmi. V noči pa si nataknite sončna očala, izpod katerih mirno opazujete po kupeju in se delate, da spite. Videli boste, da drže žene ves čas roke na torbicah, možje ki dremljejo, pa so ves čas budni in pazljivi. V vlaku bodite potrpežljivi in nikoli sami ne načnite pogovora, raje počakajte, da to store sopotniki in če tega ne bodo storili na prvi postaji, bodo storili tedaj, ko bodo načeli ogromne kovčke hrane. Obvezno vam bodo ponudili hrano, vi vzemite le košček, seveda se morate prej braniti in potem obvezno hvaliti karkoli ste že pojedli. Na koncu pojedine vam bodo ponudili požirek iz kjantarice. Recite, da je vino odlično, potem bodo dejali, da je iz njihovega vinograda in vi recite, da takega vina še niste pili — mimogrede, vino je res odlično. Potem vprašajte, kje imajo vinograd in tako vam bodo lahko povedali od kod so doma in seveda bodo tedaj tudi vas lahko vprašali od kod ste in kam potujete. Nato bodo povedali, kdo vse je ostal doma in vi boste povedali koliko bratov in sester imate. Nato bodo seveda hoteli vedeti kaj delate in kako vam je všeč njihova dežela. Tako bo uradni del razgovora minil, jasno je, da ste sedaj prijatelji in da se do konca potovanja ne smete več ločiti in bilo bi zelo nespodobno, če bi jih pustili same. Z njimi se morate zabavati in dolgočasiti do kraja vožnje. Veljali bi za zelo nevzgojenega, če bi pričeli čitati knjigo ali časopis. Potem je bolje, da pričnete čitati tisti trenutek, ko vstopite v kupe in da do konca vožnje nikogar ne pogledate. Verjemite mi, da to ni kulturno, kajti morate se zavedati, da boste spravili na tak način v zelo mučno situacijo vse sopotnike v kupeju in morda bodo tudi njihovi znanci v sosednjih kupejih umirali od radovednosti. Zato je bolje, da ste zgovorni, veseli in pustite, da bedo nad vami kot nad otrokom. Trudite se, da delate iste kretnje kot oni in gledate iste predmete in zanimajte se za imena postaj skozi katere se vozite, svojim sopotnikom dajte možnost, da vam pokažejo vas v hribu pod katerim se pravkar vozite. Če vam bodo povedali, da je v sosednjem kupeju izginil kovček, se smejte z njimi in se čudite kako je to mogoče in kako so ljudje na svetu nemogoči.

Verjemite mi, da vam bodo polagoma postali všeč, s svojimi preprostimi problemi, s svojo iskrenostjo in skromnimi željami ter prisrčnostjo, s prijateljsko toplino, ki jo znajo ustvariti v občevanju med seboj le preprosti ljudje. Treba je za njihovo zanimanje vrniti le košček razumevanja za njihove drobne probleme in pomisliti, da smo si v mnogočem podobni. Morda jim na severu delajo krivico, ker jih gledajo preveč zviška. Odpustili jim bomo hvalisavost. Že če pomislimo, kakšni smo sami, nam to ne bo težko. Njihov način življenja pa jim je določil tudi obnašanje. Na cestah, pred hišami, se odigrava vse življenje. Vedno so v skupinah, vedno vsem pred očmi, vsak ve za najmajše početje svojega soseda. Misel, ki se utrne, ne najde poti dalj kot do iskrive domislice, ki potuje v svet, brž ko se je rodila. Kot otroci se vesele drobnih vsakdanjih dogodkov in srečanj. Šele skupina pri njih nekaj predstavlja. Posameznik pa je del tkiva, ki je ločen od telesa, h kateremu ga še vedno priklepajo neštete nitke. Zato se posameznik le težko odloči za pot. S svojim odkritim načinom obnašanja nas prvi hip presenetijo, res pa je, da so pripravljeni razkriti se pred vsakim, ki jih je pripravljen razumeti. Samo osrečite jih, ako se z njimi spoprijateljite in tudi vam prijateljstvo ne bo zoprno, saj skuša vsak na svoj način pobegniti pred praznoto, pred večnimi vprašanji življenja. Teh načinov je nešteto, eden izmed njih je morda tudi ta, da se zamotiš s svojo okolico. Je to upanje, ki ostane preprostim ljudem? Ne bomo se spraševali, kateri način je najboljši in koliko je teh načinov. Dobro je, da je človek srečen ali pa si to le utvarja, drugače pa se mora podati na pot in pogledati kako je pri sosedih.

KONEC.

BORIS VIŠNOVEC

HOROSKOP

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Na delovnem mestu bo prišlo do nekaterih sprememb tudi na vaš račun. Trenutno vas mučijo hude težave.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Morebitno nasprotje s predstojniki naj vas ne moti. V čustvenih zadevah boste doživeli majhno razočaranje.

DVOJČKA (od 21.5. do 22.6.) Če hočete vzdržati v sedanjem tempu dela, prosti čas uporabite le za počitek. Vaša ljubosumnost ni upravičena.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Neki poslovni tovariš zahteva od vas več kot zmorete. Ne spuščajte se v nepotrebna razglabljanja.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Na razpolago boste imeli sredstva in možnosti za uspeh in jih ne boste izkoristili. Prepir v družini.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Razčistite sedanje stanje in nato sklepajte o nadaljnjih ukrepih. Z ljubljeno osebo boste preživeli lep večer.

TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.) Mika vas, da bi komu kaj zagodli. Ne bi bilo prav. Neki sorodnik se vam bo vrinil v družino.

ŠKORPIJON (od 24.10. do 22.11.) Potrudite se, da bo na delovnem področju vladal mir. Nekomu ste napravili veliko krivico.

STRELEC (od 23.11. do 20.12.) Primerjajte svoje gmotno stanje tudi s tistimi, ki so «niže» od vas. V čustvih nič novega.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) Dan je bilo doslej, tako tudi v bodoče: manj stroškov. V težavah se obrnite le na ljubljeno osebo.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Nič novega in vse bo v najlepšem redu. Nekdo vas na tiho močno ljubi.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Sreča je na vaši strani in to je treba izkoristiti. Tudi v čustvih ste tokrat zelo srečni.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 20,5, najnižja 17, ob 19. uri 19; vlaga 83 odst., zračni tlak 1014,6 raste, brez vetra, nebo 4 desetine pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 21,2 stopinje.

Tržaški dnevnik

Danes, SOBOTA, 15. oktobra
Terezija
Sonce vzide ob 6,21 in zatone ob 17,21. Dolžina dneva 11,00. Luna vzide ob 7,47 in zatone ob 18,06
Jutri, NEDELJA, 16. oktobra
Jadviga

POTREBNA SO KONKRETNEJŠA JAMSTVA

Utemeljena zaskrbljenost sindikatov v zvezi z bodočo tovarno „Grandi motori“

Kdo bo upravljal in kako novo podjetje? - Kako bodo v njem spoštovane sindikalne pridobitve? - Confindustria ali Intersind?

V zadnjih dneh so sindikalne organizacije večkrat poudarile, da mora vlada postaviti črno na belo vse obveznosti in vse napovedane ukrepe, ki so omenjeni v sklepih medministrske komisije za gospodarsko načrtovanje, da bodo vse te pobude dejansko pravočasno uresničene in da ne bodo zaostajale za ukrepi o preureditvi ladjedelske industrije zlasti v Trstu, ker bi gotovo prineslo odpustitev številnih delavcev z dela. Odgovorni krogi v Rimu pa zagotavljajo, da z izvajanjem ladjedelske preureditve ne bo noben delavec izgubil službe, ker bodo poprej poskrbeli za nadomestna delovna mesta.

Eden od ukrepov za nadomestilo delovnih mest z odpravo Tovarne strojev v Trstu in s preureditvijo ladjedelnice Sv. Marka, ki po načrtih IRI po preosnovi ladjedelstva ne bo več gradila ladij, je gradnja nove tovarne «Grandi motori» za proizvodnjo motorjev Diesel. Ta tovarna, ki naj bi zaposlila 2100 delavcev in ki bo, kot napovedujejo, ena največjih in najsodobnejših tovrstnih tovarn v Evropi, bodo zgradili s kapitalom FIAT in IRI. Pristojni krogi v Rimu zagotavljajo tudi, da bodo v tej novi tovarni našli zaposlitev najprej vsi delavci sedanje Tovarne strojev.

Po mnenju sindikatov pa to jamstvo še ne zadostuje. Pri tem poudarjajo, da je Tovarna strojev pri Sv. Andreju podjetje z državno udeležbo, nova tovarna «Grandi motori» pa bo nastala z zasebnim in državnim kapitalom, s čimer se bosta zmanjšala vpliv in vloga državnih udeležb v tržaškem in deželnem gospodarskem ustroju. Hkrati se bo okrepil vpliv zasebnega kapitala in zlasti družbe FIAT, ki je v sedanjih svojih obratih v Turinu in drugod uvedla takšne odnose do zaposlenih delavcev, ki so bili že mnogokrat posledica ostrih spopadov med delavci in delodajalcem. Kot je znano, je družba FIAT ustanovila v svojih obratih tudi neki «neodvisni» sindikat, da je lahko razbila enotne sindikalne borbe za izboljšanje delovnih in plačilnih pogojev delavcev.

Zato hočejo sindikalne organizacije že sedaj vedeti, kdo in kako bodo upravljali novo tovarno «Grandi motori». Vedeti hočejo, na kakšni osnovi bodo sprejeti v službo v novo tovarno delavci Tovarne strojev, ali jim bodo priznali starostno dobo in ali jim bodo priznane vse dosedanje izboljšave delovnih pogojev, ki so si jih priborili v dolgoletni borbi in ki so jim bile priznana z delovnimi pogodbami, podpisanimi z delodajalsko organizacijo državnih udeležb Intersindom. Zaradi tega je tudi zelo važno, v katero delodajalsko organizacijo bo včlanjena tovarna «Grandi motori», v Intersind ali pa v Confindustrio. V Rimu je baje nekdo že izjavil, da bo to novo podjetje včlanjeno v Confindustrio, češ da FIAT ne bi nikoli pristala na skupno podjetje z IRI, ki bi bilo včlanjeno v Intersind. Ta perspektiva je seveda spravila na noge sindikalne organizacije, ki ne morejo pristati na rešitev, ki bi poslabšala delovne in plačilne pogoje delavcev, ki so sedaj zaposleni v Tovarni strojev, v podjetju z državno udeležbo. Sindikati dobro vedo, da bi uresničitev te namere hudo prizadela delavce in se bodo odločno borili, da bo podjetje «Grandi motori» včlanjeno v Intersind.

Po drugi strani pa hočejo imeti sindikati tudi jamstvo, da podjetje «Grandi motori» ne bo proizvajalo samo motorje Diesel za pomorstvo, kar bi preveč utesnilo njeno proizvodnjo, ki bi bila odvisna od preozkega in nestalnega tržišča. Doslej je bilo sicer govora, da bo ta tovarna proizvajala ladijske motorje in motorje za drugo uporabo, razen avtomobilskih. Pred nedavnim pa je «La Stampa» iz Turina, časnik, ki je zelo blizu ravnateljstva FIAT, objavil vest, da bodo v Turinu okrepili proizvodnjo velikih motorjev Diesel za razne potrebe na kopnem, kar pomeni, da FIAT nima nobenega namena predati proizvodnjo teh dieselovih motorjev bodoči tržaški tovarni.

Razumljivo je torej, da je zaskrbljenost sindikatov samo glede vprašanja bodoče tovarne «Grandi motori» tako važno, da ga ni mogoče prezreti, ter da je dolžnost vseh, ki se iskreno potegujejo za okrepitev tržaškega gospodarstva in za zagotovitev delovnih mest in vedno boljših delovnih pogojev delavcev, da se za to in še za mnoga druga vprašanja, ki so povezana z napovedano preureditvijo ladjedelske industrije, odločno zavzamejo, da bodo rešena v korist prizadetih delavcev in mestnega gospodarstva.

KD proučuje program za občinske volitve

Na pokrajinskem sedežu Krščanske demokracije se je nadaljevalo študijsko pripravljalno delo za upravni program tržaške občine. Pod predsedstvom Župana Franzila se je sestala prva komisija, ki se ukvarja z vprašanji gospodarskega razvoja mesta. Komisija je predvsem obravnavala vprašanja dela in gospodarstva, urbanistike in prometa.

Včeraj zvečer sta bila tudi dva sestanka članov KD, ki so ju posvetili vprašanjem sklepov CIPE za razvoj tržaškega gospodarstva. Deželni svetovalec Nicolò Ramani je govoril članom rojanske sekcije. Ramani je rekel, da odpirajo omenjeni sklepi dobre perspektive za delo, zagotavljajo ohranitev ravni zaposlitve ter dajejo mladini možnost, da se vključi v bolj dinamično in zdravo gospodarsko stvarnost.

Članom sekcije starega mesta je govoril deželni svetovalec Sergio Coloni, ki je orisal napore Krščanske demokracije, da bi dosegli posege, ki bi lahko rešili gospodarsko krizo našega mesta. Rekel je, da sklepi CIPE predstavljajo prvič vrsto organskih pobud, ki bodo močno vplivale na razvoj tržaške gospodarske stvarnosti. Posebni gospodarski in socialni poudarek teh ukrepov je zajamčen zato, ker so vključeni v dinamiko evropskega obsega.

Danes izredni občni zbor PSI

Čeprav še nismo v polnem razmahu volilne kampanje, je vse delovanje političnih strank dejansko že podrejeno izključno volilnim namenom in smotrom. Doslej so bile najbolj aktivne levičarske stranke, zlasti KPI in PSIUP, ki imata že dalj časa javna zborovanja. Toda medtem ko so komunisti kot običajno tudi letos prvi vložili svoji kandidatni listi, je PSIUP šele začela zbirati podpise, za predložitev kandidatnih list za tržaške občinske in za pokrajinske volitve. Federacija PSIUP sporoča, da se podpisi zbirajo vsak dan od 17. do 19. ure v notarski pisarni dr. Giulia Flore v Ul. San Nicolò 9 ter od 10. do 20. ure na sedežu federacije na Trgu Stare mitnice (Largo Barriera Vecchia II.)

Socialisti in socialdemokrati bodo v imenu nove združene socialistične stranke začeli s svojo volilno kampanjo 30. t. m. Danes ob 16. uri pa bo PSI imela izredni občni zbor na svojem sedežu v Ul. Mazzini 32, na katerem bodo odobrili dokumente o socialistični združitvi.

Za liberalce bo danes otvoril kampanjo njihov vsedržavni voditelj posl. Malagodi, ki bo najprej predsedoval sestanku z liberalnimi voditelji in kandidati, nato pa bo imel ob 19. uri volilno zborovanje v kinu Nazionale.

SEJA TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA ODBORA

Župan je odbornikom poročal o sklepih CIPE glede Trsta

Imenovali so ocenjevalno komisijo za načrt muzeja odporniškega gibanja

Sklepi medministrske komisije za gospodarsko načrtovanje in demonstracije delavcev proti napovedani preosnovi proizvodnje v tržaški ladjedelnici Sv. Marka so imeli svoj odmev tudi na zadnji seji tržaškega občinskega odbora.

Župan dr. Franzil je obrazložil odbornikom sklepe CIPE, ki se nanašajo na predloge za preureditev tržaškega gospodarstva, zlasti na področju industrije z državno udeležbo ter infrastruktur, ki naj bi okrepile zmogljivost tržaškega pristanišča. Župan je še posebno poudaril izboljšanja, ki so bila vnešena v prvi načrt IRI na osnovi posredovanja v Rimu s pomočjo parlamentarcev, predsednika deželnega odbora dr. Berzantija in strank levega centra. Odborniki so izrazili svoje zadovoljstvo z doseženimi rezultati in so priporočili, naj se akcija za obram bo koristi Trsta nadaljuje za rešitev tistih vprašanj, ki še niso bila zadovoljivo rešena. Potem ko je odbor obsodil nasilstva med zadnjo delavsko demonstracijo, je sklenil, da bo vložil prijavo za škodo, ki jo je utrpela občinska uprava, izrazil je svojo solidarnost z drugimi oškodovanci in je zaželel ranjencem čimprejšnje okrevanje. Odbor je izrazil svoje zadovoljstvo tudi zaradi takojšnje vzpostavitve rednega obratovanja mestne prevozne službe podjetja Acegat in mestne čistoče, ter zaradi zadržanja mestnih redarjev med demonstracijami in zaradi «previdne odločnosti» policijskih oddelkov za javni red.

Nato je odbor sklenil, da bo občinska uprava slovesno praznovala 24. oktober, dan Združenih narodov, ki bo letos namenjen beguncem.

Dr. Franzil je obvestil odbornike, da so na njegovo povabilo za praznovanje «50. obletnice prve osvoboditve» pristali tudi obrambni minister Tremelloni, minister za šolstvo Gui, minister za zunanjo trgovino Tolloy in predsednik vsedržavnega sveta za raziskovanja prof. Caglioti. Zatem je odbor sprejel večje število upravnih sklepov, med katerimi je tudi sklep, ki predvideva okrog 7.5 milijona lir stroškov za opremo nove osnovne šole v naselju S. Sergio, ki bo kmalu odprta šolarjem. Odbor je tudi imenoval ocenjevalno komisijo za načrt muzeja odporniškega gibanja, ki ga bodo uredili v Rižarni pri Sv. Soboti.

Z avtom v tovornjak brez posledic

Na Obrežju Nazario Sauro pred pomorsko postajo se je včeraj okrog poldne pripetila napeta prometna nesreča. Na srečo, se pri trčenju fiata 1100 v tovornjak ni nihče ranil, prihiteti pa so morali gasilci, da so avtomobil potegnili izpod prednjega dela tovornjaka, kamor se je zaril. V avtu je za volanom sedel 53-letni uradnik Ennio Valentini iz Ul. San Giacomo in Monte 2. Ta je pognal motor in s parkirnega prostora ob otoku na strani morja zavozil ritenski do vmesnega prostora med dvema otokoma. Prav tedaj je v smeri proti pomorski postaji pripeljal tovornjak TS 51970 podjetja Casati-Ravan s prikolico, ki ga je vozil 27-letni šofer Paolo Vescovo iz Ulice delle Mura 6. Valentini ni opazil težkega vozila, s svoje strani pa Vescovo ni mogel v trenutku zavreti tovornjaka in avtomobil se je v ritenski vožnji zaril pod prednji del težkega vozila. Na srečo se ni nihče ranil, Valentinijev avtomobil pa je bil ves razbit, ker ga je totornjak zavlekel nekaj metrov naprej. Po precejšnjem trudu so poškodovano vozilo izvekli izpod tovornjaka gasilci.

SEJA DEŽELNEGA SVETA

Odobritev zakonskega osnutka o pomoči centrom za socialne bolezni

Ustanovili bodo tudi deželni center za socialno medicino in zdravstveno vzgojo - Začetek razprave o staležu osebja zavoda za razvoj obrti

Včeraj se je v deželnem svetu nadaljevala in končala razprava o zakonskem osnutku o ukrepih v prid centrom za socialne bolezni. Na koncu so ga odobrili z večino glasov, pri čemer so se komunisti in svetovalec PSIUP vzdržali. Večina je zavrnila tudi številne popravke komunistične svetovalske skupine.

V začetku seje je pred razpravo o posameznih členih zakona, v kateri je spregovoril tudi predsednik odbora Berzanti, poročevalec Volpe odgovoril svetovalcem, ki so spregovorili predvčerajšnjim v splošni razpravi. Volpe je rekel, da je bilo veliko zanimanje za zakonski osnutek razumljivo, kar je pokazala tudi razprava. Zatem je dejal, da je ena izmed kritik na račun zakona zapopadena v resoluciji, ki sta jo predložila svetovalca KPI Decaneva in Coghetto in ki ugotavlja, da ukrep ne upošteva delovne medicine. S te plati je namreč nastal nesporazum. Ukrep se tiče socialnih bolezni in ne tehnopatij. Poročevalec je zatem rekel, da vsebuje, preventivna medicina razna področja, ta ukrep pa se tiče socialnih bolezni, kot jih opredeljujejo razni ministrski odloki.

Glede razmestitve in upravljanja centrov za socialne bolezni je Volpe dejal, da je najboljša rešitev, če so ti centri vsestranski in če delujejo v bolnišnicah. Ta rešitev ni v nasprotju niti s «Pieraccinijevim načrtom» niti z zdravstveno reformo. Poudaril je tudi, da so v zdravstvu potrebne tri reforme: reforma bolnišnic, umobolnic in višjega zavoda za zdravstvo. Na koncu je izrekel željo, da bi deželni svet odobril zakonski osnutek, ki pomeni važno humano in socialno zadolžitev.

Zatem je odgovoril diskutantom v imenu odbora odbornik za zdravstvo dr. Nardini. Rekel je, da je prišlo v razpravi do dveh nesporazumov. Razni svetovalci so se pritoževali, da je za uresničenje zakona določena premajhna vsota, kar naj bi to uresničenje zaviralo. Pri tem pa pozabljajo, da obstaja zakon št. 36 iz leta 1965, katerega prvi člen predvideva graditev, in obnovitev bolnišnic; drugi člen prispevke krajevnim ustanovam in 5. člen nakup zdravstvenih naprav in instrumentarija. Ta zakon bodo uskladili s sedanjim, tako da bodo 100 milijonov na leto, ki jih predvideva, uporabili samo za upravljanje centrov za socialne bolezni.

Nekateri svetovalci pa so načeli v razpravi tudi celotni zdravstveni sistem v Italiji. Dr. Nardini je dejal, da je tudi on mnenja, da obstajajo v italijanskem zdravstvenem sistemu napake, pomanjkljivosti in razlikovanja, to je prava kriza. Toda v zvezi s tem zakonom in upoštevajoč omejitve, ki veljajo za deželo v socialni medicini, ni razprava o celotnem zdravstvenem sistemu umestna, ker pač ne spada v okvir zakonskega osnutka.

Iz poročila odbora so lahko svetovalci ugotovili, kako je na tem področju pomanjkljiva državna zakonodaja, kar je ugotovil tudi svetovalec Dulci v razpravi. Zato so morali pri sestavljanju tega zakonskega osnutka z normativne plati najti novo opredelitev, ki bi bila v skladu s krajevno stvarnostjo v luči racionalnega načrtovanja, tako da bi se čimbolj uresničila pravica državljanov do zdravstvenega varstva. Centri za socialno medicino, ki delujejo sedaj v deželi, potrebujejo namreč takojšnjo pomoč, saj je njihovo delovanje preveč omejeno bodisi glede števila prebivalstva, kateremu služijo, bodisi glede socialnih bolezni, ki jih obravnavajo. Z novimi sredstvi, bodo lahko centri razširili svojo dejavnost na področju profilakse in preventive, pomoči v ambulantah ter zdravstvenega nadzorstva nad ozdravelimi zdravniki. Poleg tega pa bodo lahko opravljali študije in raziskave. To so glavni nameni tega zakona. Dr. Nardini je zatem dejal, da se strinja, da morajo priti pri uveljavljenju tega zakona v poštev predvsem krajevne ustanove. Kar se organizacijskih kriterijev tiče, bo morala biti služba centrov javna, torej brezplačna, in namenjena vsem prebivalcem. Tikati se bo morala zdravih in bolnih. Poleg tega bodo morali centri opravljati nenehno nalogo zdravstvene vzgoje. Na koncu je dr. Nardini dejal, da bodo ustanovili deželni center za socialno medicino in za zdravstveno vzgojo.

Po odobritvi prvega zakonskega osnutka se je začela razprava o zakonskem osnutku o organiku ter juridičnem in gmotnem položaju osebja ustanove za razvoj obrti. Poročilo o tem osnutku je podal svetovalec Bisol, nakar se je začela splošna razprava, v kateri sta spregovorila komunist Bergomas in misovec Gefter Wondrich. Bergomas je predvsem opisal krizo, v katero so zabredli obrtniki v Gorici, in omenil pri tem tudi hudi davčni vijak, ki jih stiska, zaradi česar bi morali obrtnikom olajšati davčno breme. Po teh prvih dveh govorih je podpredsednik Devetag, ki je sejo vodil, prekinil zasedanje. Razprava se bo nadaljevala prihodnji teden.

Stavka delavcev kemične industrije

Včeraj je bil drugi dan vsedržavne stavke delavcev kemične industrije, ki se borijo za sklenitev nove delovne pogodbe. Stavka bo trajala še danes. V Trstu se tiče okrog 1000 delavcev in uradnikov. Delavci so se včeraj in predvčerajšnjim udeležili stavke 95-odstotno.

Pri Magdaleni odprtje novega oddelka za starčke

V bolnišnici pri Magdaleni bodo jutri dopoldne ob 11. uri odprli nov oddelek za starčke. Oddelek bo urejen v paviljonu, v katerem so bili doslej oboleli za tuberkulozo. V prvem nadstropju bodo moški, v drugem in tretjem pa ženske. Za sedaj bo oddelek imel 110 postelj, namen uprave tržaških bolnišnic pa je, postopno spremeniti bolnišnico pri Magdaleni v velik center za starčke, v katerem bo 500 postelj.

OBISK DEŽELNEGA ODBORNIKA CUMBATA V LJUBLJANI

Sodelovanje v športu med deželo in Slovenijo

Odbornik si bo tudi ogledal košarkarske tekme in festival turističnega filma

Deželni odbornik za šport in rekreacijske dejavnosti Cumbat bo danes in jutri obiskal Ljubljano na vabilo predsednika Zveze za telesno kulturo Slovenije Zemljariča. Zveza za telesno kulturo Slovenije je povabila tudi delegate CONI. V Ljubljani bodo nadaljevali razgovore, ki so jih začeli že v Trstu o možnostih in načinu sodelovanja v športnih panogah med deželo Furlanijo-Julijsko krajino ter republiko Slovenijo.

Odbornik Cumbat si bo ogledal tudi srečanje na festivalu evropske košarke, ki bo danes in jutri v športni palači v Tivoliju. Prav tako bo gost na mednarodnem festivalu turističnega in športnega filma, ki bo v Kranju.

V Rimu razgovori o načrtovanju

Odnosi med deželnim in vsedržavnim načrtovanjem se razvijajo v treh smereh, in sicer v primerjanju vsebine vsedržavnega načrta z deželnimi potrebami: v okviru ureditve ministrstva za proračun in za načrtovanje ter njegovih organov ter na podlagi postopkov načrtovanja. Medtem ko o prvih dveh plateh že razpravljajo v parlamentu, so postopki načrtovanja zapopadeni v zakonskem osnutku, ki ga še proučujejo pristojna ministrstva.

Ker se ta načrt od blizu tiče vloge dežel v načrtovanju, je bil predvčerajšnjim v Rimu na ministrstvu za proračun sestanek, na katerem so se pod predsedstvom podtajnika sen. Carona srečala zastopstva petih dežel s posebnim statutom. Našo deželo je zastopal odbornik za načrtovanje Stopper.

Na sestanku so proučili člene, ki se tičejo udeležbe dežel bodisi v fazi pripravljanja načrta bodisi v fazi njegovega razčlenjevanja in uveljavljenja. Kljub nekaterim različnim gledališčem med vsedržavnimi in deželnimi načrtovalci so se sporazumeli glede skoraj vseh plati vprašanja.

Zadevni zakonski osnutek, ki ga pričakujejo s precejšnjim zanimanjem, bo v kratkem proučil parlament, tako da bo razpolagal prvi petletni razvojni načrt z vsemi operativnimi instrumenti ter bodo jasno določeni postopki njegovega uveljavljenja.

Sodelovanje med Benečijo in Furlanijo-Jul. krajino

Predsednik deželnega odbora Berzanti ter deželni odbornik za načrtovanje Stopper sta se včeraj sestala v Trstu s profesorjem Gasparinijem, predsednikom odbora za načrtovanje v Benečiji. Prof. Gasparinija so spremljali predsedniki pokrajinskih uprav iz Benetk, Trevisa in Belluna ter člani odbora.

Namen sestanka je bil, da so si izmenjali misli o nujnosti koordiniranja študijev glede vprašanj, ki se globalno tičejo obeh dežel. Na njem so obravnavali važna vprašanja, ki zanimajo Benečijo in Julijsko krajino s posebnim poudarkom na velike cestne in železniške infrastrukture kakor tudi na vprašanja razvoja pristanišč in turizma. Na sestanku so nadalje ugotovili, da med Benečijo in Furlanijo-Julijsko krajino že obstajajo skupni organi, kot je n. pr. Skupnost jadranskih pristanišč, družba Autovie Venete, Konzorcij za rečno plovbo itd. Sklenili so, da bodo stike in odnose še okrepili ter da bodo morebiti ustanovili tudi koordinacijski načrtovalni organ med obema deželama.

Umestitev osrednjega turističnega sveta

Podpredsednik deželnega odbora Giacometti se je včeraj v Rimu udeležil umestitve osrednjega turističnega sveta, katerega član je kot deželni odbornik za turizem.

Osrednji turistični svet je posvetovalni organ za turizem ter mu predseduje minister za turizem in prireditve.

ZBOROVANJA KPI

Današnja zborovanja tržaške federacije KPI:

ob 10.30 na Trgu Ponterosso — Jole Burlo; ob 11. uri na Trgu stare mitnice — Paolo Sema; ob 17. uri v dvorani Ljudskega doma v Ul. Madonnina 19 — posl. prof. Adriano Saroni. Predaval bo o temi «Odgovornosti vlade leve sredine v Rimu in v deželi do šolskih vprašanj»; ob 20. uri v miljski občinski dvorani «Lo Squero» bo posl. prof. Adriano Saroni govoril o isti temi; ob 20. uri v Ljudskem domu na Opčinah — zborovanje slovenskih komunistov katerim bosta govorila senator Vittorio Vidali in deželni svetovalec dr. Mitko Šiškovič.

ZBOROVANJA PSIUP

Današnja zborovanja Socialistične stranke delavske enotnosti:

ob 10.30 na Trgu Cavana — Ezio Martone tajnik federacije; ob 17.30 v Ul. Orlandini pri mostu na Pončani — Francesco Franco, član pokrajinskega vodstva.

PRI TRŽAŠKI TRGOVINSKI ZBORNICI

Razgovori za povečanje uvoza svežega mleka iz sosedne Istre

Sedanji uvoz mleka iz Istre znaša 37.000 hl na leto, povečal pa naj bi se za nadaljnjih 12 do 15.000 hl

Predstavniki poslovnih krogov iz sosedne Istre so v zadnjem času večkrat izrazili željo, da bi se dobave istrskega mleka tržaškemu potrošnemu tržišču povečale. Včeraj je v ta namen dopotovalo v naše mesto predstavništvo istrskih strokovnjakov, ki se udejstvujejo na področju mlekarske industrije. Šestčlansko odposlanstvo, ki ga je vodil predsednik reške zbornice za gospodarstvo, se je na tržaški trgovinski zbornici srečalo s predstavniki najvažnejših dobaviteljev mleka na našem področju. Med posvetovanjem je prišlo do izraza, da ima tržaško tržišče znatne možnosti, da v prihodnje poveča svoje nakupe mleka v Istri in v nekaterih obrobnih pokrajinah ob polotoku. Predstavniki tukajšnjih mlekarskih družb so namreč ugotovili, da tržaški trg še nikakor ni prenasičen s tem blagom.

Povečane dobave istrskega mleka našemu področju bi se morale vršiti v okviru letnih kontingentov za uvoz blaga, katerega izmenjava med Trstom in sosednimi jugoslovanskimi področji je možna v okviru tako imenovanega avtonomnega računa. Sedanji kontingent znaša namreč 200 milijonov lir, kar ustreza približno letni količini 37 tisoč hl mleka. Istrske mlekarne bi bile pripravljene povečati svoje letne dobave svežega mleka za nadaljnjih 12 do 15.000 hl. Predstavniki tukajšnjih mlekarskih podjetij so izrazili pripravljenost, da bi pričeli odvzemati iz istrskih zbirnih središč več mleka kakor doslej, in si bodo v ta namen v prihodnjih tednih ogledali nekaj središč po Istri in v okolici Reke, nato pa bodo v sodelovanju s trgovinsko zbornico poslali na gospodarski oddelek vladnega komisariata ustrezno priporočilo, naj bi ta zaprosil ministrstvo za zunanjo tgovino za primerno povečanje odgovarjajoče postavke na spisku blaga, ki ga tržaški trg vsako leto nabavlja na obmejnih področjih sosedne republike. Odkupna cena za liter mleka v tem okviru se danes suče na višini približno 54 lir, k čemur je treba dodati še prevozne stroške in vrsto dodatnih postavk.

Protest proti zavarovalnim ustanovam, ki so v zaostanku s plačili

Od danes do ponedeljka stavka v vseh bolnišnicah

Zdravniki bodo opravljali svoje delo v nujnih primerih

Medsindikalni odbor zdravnikov v bolnišnicah je izdal poročilo, v katerem potrjuje za danes, jutri in pojutrišnjem splošno stavko bolnišniških zdravnikov. Med stavko bodo prenehali ambulantno in upravno dejavnost ter bodo zagotovili samo nujne zdravstvene storitve. Stavki so se pridružili tudi anestezisti v bolnišnicah.

Zdravniki so napovedali stavko, ker se ne morejo uprave bolnišnic lotiti in rešiti njihovega nevzdržnega položaja, za kar nosijo odgovornost zavarovalni zavodi, ki ne plačujejo svojih dolgov.

V Trstu je odbor zdravnikov spročil vest predsedniku in ravnatelju združenih bolnišnic, predsedniku otroške bolnišnice Burlo Garofolo, pokrajinskemu zdravniku, občinskemu zdravstvenemu funkcionarju ter odbornikoma za zdravstvo in higieno na županstvu in v deželnem odboru. Sklep zdravnikov je zelo resen, toda ni jim preostalo drugega, saj jim niso plačali tega, kar jim pritiče, že leto dni. Odbor zdravnikov obžaluje pri tem dejstvo, da bodo morali nositi posledice tega vsi državljani.

V naši pokrajini so posvečali temu vprašanju že dolgo časa vso pozornost, toda doslej niso pomagali prav nič vsi posegi uprave bolnišnic in sindikatov. Pri nas bo stavka potekala takole: zdravniki, ki bodo imeli dežurno službo, bodo opravljali samo nujne medicinske in kirurške posege. Redna služba v bolnišniških sobanah in ambulantah bo prekinjena. Po določenih izmenah bodo navzoči primarij, asistent ali pomočnik, kar velja tudi za anestezijsko službo. Za časa stavke bodo tudi prekinili vse upravne posle razen tistih, ki so obvezni po zakonu. Tudi rentgenski pregledi, laboratorijske analize in delo v centru za transfuzijo bodo omenjeni na najbolj nujne primere.

Pokojnine za trgovce

Tajništvo Slovenskega gospodarskega združenja sporoča, da v zvezi z zakonom od 27. 7. 1966 št. 613, ki uvaja pokojnino za trgovce in za izvajanje čl. 40 tega zakona, izdaja potrdila o vpisu v sezname bolniške blagajne za trgovce samo pokrajinska komisija, ki se nahaja na Borznem trgu 14 pri trgovinski zbornici. Da bi se prizadeti izognili nepotrebnemu čakanju, naj ne hodijo več na sedež Bolniške blagajne za trgovce v Ul Filzi 17, ampak na trgovinsko zbornico.

Vespista trčila v avto

Na križišču pokrajinske ceste Opčine - Repentabor in ceste, ki z Repentabra pelje na Fernetiče, se je včeraj popoldne pripetila prometna nesreča, katere žrtvi sta postala 28-letni delavec Angel Legiša iz Nabrežine 122 in 49-letni delavec Josip Lasič iz Sesljana 16. Bilo je okrog 16. ure, ko je Legiša v smeri proti Repentabru vozil vespo TS 34236, na kateri se je peljal tudi Lasič. Ko je Legiša privozil do omenjenega križišča, je v zadnjem trenutku zagledal fiat 600 TS 25136, ki ga je z desne privozil 80-letni Ezio Cerluschi z Narodne ulice 12 na Opčinah. Trčenje je bilo neizbežno, čeprav je Legiša takoj zavrl. Zaradi sunka sta se Legiša in Lasič prevrnila z vespe in se ranila in pobila. Z rešilnim avtom so ju prepeljali v bolnišnico, kjer so Legišo sprejeli na nevrokirurški oddelek s prognočo okrevanja v 10 dneh zaradi ran in udarcev po levi obrvi, obrazu, roki, rami in desnem kolenu. Lasiču so v bolnišnici dali prvo pomoč, ker se je ranil po levi roki in kolenu in bo okreval v 8 dneh.

Trčenje avta in lambrete

Ko se je včeraj zvečer 20-letni študnet Alessandro Visini iz Ulice delle Docce 7/1 na lambreti TS 34164 peljal navzgor po Drev. R. Sanzio, je blizu tramvajske remize Acegata trčil v fiat 850 TS 83885, ki ga je vozil 35-letni Anton Kalc iz Bazovice 158. Kalc je v tistem trenutku z avtom zavijal proti levi, ker je nameraval menjati smer vožnje. Zaradi trčenja se je Visini prevrnil in se ranil po levem sencu, se pobil po levem kolenu in izgubil spomin. Z rešilnim avtom so ga odpeljali v bolnišnico, kjer se bo moral na nevrokirurškem oddelku zdraviti 8 dni.

Prevrnil se je z «vespetto»

Sinoči okrog 20. ure se je na križišču Ul. Rossetti in Revoltella pripetila huda prometna nesreča. 67-letni Guglielmo Spetti iz Ul. del. la Galleria 5 se je iz nepojasnenih razlogov blizu vojašnice prevrnil z «vespette», na kateri se je po Ul. Rossetti peljal proti središču. Pri nesreči si je Spetti zlomil levo ključnico, se pobil in ranil po rami, komolcu, roki in nogi ter se udaril po zatilju. Ponesrečenca so s policijskim avtom karabinjerjev odpeljali v bolnišnico, kjer so ga nujno sprejeli na ortopedski oddelek. Spetti se bo moral zdraviti 40 dni.

Izleti

SPDT priredi 23. oktobra, v okviru proslav obnovitve društva, izlet v Rakov Skocijan s skupnim jubilejnim kosilom ter vabi vse stare in nove člane posebno pa bivše odbornike, da se izleta udeleže. Vpisovanje v Tržaški knjigarni.

Slovensko gledališče v Trstu

Kulturni dom

XXII. sezona 1966-1967

OTVORITVENA PREDSTAVA

MAKSIM GORKI

NA DNU

drama v štirih dejanjih

Prevod: PAVEL GOLIA
Scena: NIKO MATUL
Kostumi ANJA DOLENČEVA
Glasbena oprema:
MARJAN VODOPIVEC

Režija JOŽE BABIČ

Danes, 15. t. m. ob 21. uri (abonma prva ponovitev in invalidski)
Jutri, 16. t. m. ob 16. uri (abonma nedeljski popoldanski)
V soboto, 22. t. m. ob 21. uri (sindikalni abonma)
V nedeljo, 23. t. m. ob 16. uri (okoliški abonma)
V sredo, 26. t. m. ob 20. uri (študentski abonma)

ZARADI TEHNIČNO ORGANIZACIJSKIH OVIR JE OKOLIŠKI ABONMA PRENESEN NA NEDELJO, 23. t. m. (Prvotno je bilo javljeno, da bo 16. t. m.

ABONMAJI ZA SEZONO 1966-1967 so na razpolago v Kulturnem domu vsak dan od 12. do 14. ure.

Prodaja vstopnic od 12. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma. Tel. 734265.

Ljudska prosveta

Prosvetno društvo «Slavec» se zahvaljuje govornikom, pevskim zborom, dolinskemu godalnemu triu, vokalnemu kvartetu, godbi na pihala ter vsem, ki so pripomogli, da je proslava društva dobro uspela.

Sola Glasbene matice bo pričela v kratkem z vajami otroškega pevskega zbora. Vaje bodo vsak petek od 18. do 19. ure v šolski dvorani, Ul. R. Manna 29. Vljudno vabimo k čim številnejši udeležbi tudi otroke, ki niso gojenci Glasbene šole.

Prosvetno društvo «Ivan Cankar» obvešča, da bo v ponedeljek, 17. t. m. ob 20.45 važna odborova seja. Priporočamo odbornikom točno in polnoštevilno udeležbo.

Razna obvestila

V nedeljo, 16. t.m. otvoritev nove dvorane v Ul. Madonnina 19. Nastopata ansambla The Man Mistery in The Jaguare. Začetek ob 16. uri, konec ob 22. uri.

Tržaški filatelistični klub «L. Košir» — v sredo, 19. t.m. od 19. do 20. ure, bo redni sestanek v prostorih kluba, Ul. del Montecchi 6. Do preklica so nedeljski sestanki ukinjeni iz tehničnih razlogov. Vsi člani, ki še niso prevzeli zadnjih novosti, naj to store na prihodnjem sestanku. Dobrodošli slovenski filatelisti, ki še niso člani kluba.

Včeraj - danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 14. oktobra 1966 se je v Trstu rodilo 11 otrok, umrlo pa je 7 oseb.

UMRLI SO: 76-letni Antonio Errico, 57-letna Olga Cozzi por. Pecas-Marossi, 62-letni Luca Giuras, 71-letna Speranza Petrozzi por. Ferrini, 56-letni Vittorio Millini, 84-letni Giuseppe Rachelli, 77-letna Amalia Francesconi por. Zanaboni.

SLUŽBA OBČINSKEGA ZDRAVNIKA. Za poklic v prazničnih dneh v primeru, če ni mogoče najti drugega zdravnika, je treba telefonirati na št. 90-235.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 13. do 16. ure)

Dr. Gmeiner, Ul. Giulia 14; Pizzul-Cignola, Korzo Italia 14; Prendini Ul. T. Vecellio 14; Serravallo, Trg Cavana 1.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 19.30 do 8.30)

Crevato, Ul. Roma 15; INAM Al Cammello, Drevored XX. Settembre 4; Alla Maddalena, Ul dell'Istria 43; dr. Codermatz, Ul. Tor S. Piero 2.

LADJE V PRISTANIŠČU

Celio, Palladio, Olimpia, Africa, Saipa II, Selene, M. A Montanari, Piombino, A. Montanari, Caputerra (It.), Zemun, Osor, Uljanik, Piva, Drzic, Rudo (Jug.), Teuta (Al.), Neptune, Georgios, Khios Belle (Gr.), Old Oak (Pa.), Millstar (Br.), Weter (SZ).

Gledališča

VERDI

Danes predstava glasbene komedije Garinelja in Giovanninija «Rinaldo in campo» z Domenicom Modugnom in Delio Scalo. Pri blagajni gledališča so v prodaji vstopnice za današnjo predstavo, ki se začne ob 21. uri.

* * *

Pri blagajni gledališča Verdi se sprejemajo novi abonmaji in potrditve starih za bližnjo operno sezono. Starim abonentom bo v mejah možnosti dovoljena potrditev prejšnjih abonmajev do 22. t.m. Po tem datumu bodo razpoložljivi prostori lahko oddani novim prosilcem. Vse informacije daje blagajna gledališča (tel. 23-988).

* * *

V četrtek, 20. t.m. ob 21. uri bo v gledališču Verdi simfonični koncert, ki ga bo vodil dirigent Antonino Votto. Koncert bo na čast dolgoletnemu ravnatelju gledališča dirigentu Giuseppu Antonicelliju.

Program obsega skladbe: Vivaldi — koncert za godala in čembal; Beethowen — Osma simfonija; Ravel — «Le valce», koreografska poema; Verdi — Simfonija iz «Sicilijanskih večernic».

Izvaja orkester gledališča Verdi. Vstop z vabili. Abonenti iz prejšnje sezone lahko dobijo vabilo s potrditvijo sedeža do 17. t.m. pri blagajni gledališča. Po tem dnevu bodo prosti sedeži oddani novim prosilcem.

AVDITORIJ

Pri centralni prodajalni vstopnic v galeriji Protti se bo nadaljevala prodaja vstopnic za tretji in zad

IZ TRŽAŠKIH SODNIH DVORAN

46 obtožencev na zatožni klopi zaradi goljufij in ponarejanja

S ponarejenimi menicami so kupovali blago in ga nato prodajali po nizkih cenah - Zaslišati bodo morali nad 250 prič

Na kazenskem sodišču so včeraj pričeli kazensko razpravo, pri kateri sedi na zatožni klopi kar 46 obtožencev, predsednik sodišča dr. Lugnani (javni tožilec Tavella, zapisničarka Lidia Sferco) pa bo moral še zaslišati 250 prič in zasebnih strank. Sodna razprava je včeraj trajala vse dopoldne in v tem času je utegnil sodnik prebrati samo eno zajetno prijavo od petih, ki obsegajo ta proces. Gre namreč za razne dogodke in prekrške, ki so tako prepleteni med seboj, da so razne prijave združili v eno samo. Sodišče pa se bo pri naslednjem zasedanju moralo preseliti v dvorano porotnega sodišča, ker je običajna dvorana kazenskega sodišča premajhna za tako veliko število obtožencev, prič, zasebnih strank odvetnikov in seveda radovednežev, ki so včeraj stali na hodniku in stegovali vratove, da bi ujeli nekaj besed.

Glavna obtoženka tega procesa je Anita Bonifacio por. Sponza, po rodu iz Pirana in stanujoča v Trstu v Naselju Sv. Sergija 1911, ki je sedela v preventivnem zaporu od leta 1963. Od ostalih obtožencev, v glavnem same ženske, je pet aretiranih, ostali pa so na začasni svobodi. Na včerajšnji razpravi so sodniki s proučevanjem prve prijave, ki sega v leto 1963. Na podlagi te prijave so Anita Bonifacio poročena Sponza, Lidia Tercelli por. Melon, Anna Tassinari por. Viviani, Lucio Rajani, Francesca Rupena vd. Tamisani, Giovanna Cattaruzza por. Furlan, Licia Baccin por. Roberto, Silvana Badini por. Brandolin, Bruna Pizzamus por. Boscolo in Nives Conzani por. Varagnolo obtoženi večkratnih goljufij z obteževalnimi okoliščinami, ker so iz zaslužkarskih namenov prepričale Rajanija in mu poskrbele menice s ponarejenimi podpisi, da je na ta način kupoval pri Aniti Barbato por. Prosperi tekstilno blago in žensko obleko. Obtoženke so tudi prepričale samo Barbatovo, da je Rajaniju izročila omenjeno blago v skupni vrednosti 5 milijonov lir. Obtoženke so si nato prilaščale Barbatino blago, ga potem preprodajale za nižjo ceno in tako služile denar. Na ta način so povzročile Barbatovi nad 4 milijone lir škode. To se je dogajalo od aprila 1963 do januarja 1964 in del tega blaga so obtoženke in sam Rajani prodali tudi v Ronkah. Nadalje so vse ženske obtožene ponarejevanja menic z obteževalnimi okoliščinami, ker so dajale Rajaniju številne menice, ki so jih podpisovale z lažnimi imeni ljudi, ki niso imeli nič skupnega s «kupčijami» Rajani — Barbatova.

Preprosto: Rajani je od Barbatove prevzemal blago in ga «prodajal» ženskam, ki so mu ga «plačevale» s ponarejenimi menicami, katere je izročeval Barbatovi. Obtoženke so lahko potem mirne duše preprodajale blago in imele pri tem precejšnji «zaslužek», saj so bile gotove, da jim ne bo treba poravnati menic, ki so jih podpisovale z lažnimi imeni. Nadalje so omenjene ženske obtožene, da so ogoljufale nekega lastnika trgovine električnih aparatov v Miljah. Tudi pri tem trgovcu so se posluževale goljufije. Trgovec jim je dajal električne aparate, misleč, da jih bodo prodajale v njegovem imenu. Res je tako zgledalo, toda obtoženke so aparate in televizorje prodajale za smešno nizke cene v lastno korist, ali jih celo zastavile v zastavljalnici v Gorici. Trgovcu so potem dajale ponarejene menice, nekaj nad 500, za skupno vsoto nad 11 milijonov lir, plačevale samo prve obroke in mu tako povzročile nad 9 milijonov lir škode. Goljufije se je trgovec zavedel tedaj, ko mu je banka vračala menice, ki jih je pošiljal dozdevnim kupcem v inkaso.

Nadalje so Bonifaciova, Tercellijeva in Pizzamusova obtožene zamenjave osebe. Zgodilo se je namreč, da se je Pizzamusova predstavila trgovcu z električnimi aparati v Miljah z imenom Tescione, tega imena se je potem poslu ževala Bonifaciova tudi v drugih prilikah. Conzanijeva je obtožena nakupovanja ukradenega blaga, ker je večkrat sprejela od Bonifaciove police zastavljalnic in jih preprodajala, čeprav je vedela za njih izvor.

Sodišče je razpravo nato prekinilo in jo bo nadaljevalo v torek.

Kino na Opčinah

predvaja danes, 15. t. m. ob 18. uri Technicolor panavision film:

Le sabbie del Kalahari

(PEŠČINA KALAHARI)

Igrajo:

STANLEY BAKER
STUART WHITMAN
SUSANNAH YORK

KINO «IRIS» PROSEK

Predvaja danes, 15. t. m. ob 19.30 uri Cinemascope barvni film:

DUE MAFIOSI CONTRO GOLDGINGER

(DVA MAFIJCA PROTI GOLDFINGERJU)

Briljantna komedija

Igrajo: FRANCO FRANCHI, CICCIO INGRASSIA, GLORIA PAUL, ANDREA BOSIC in DAKAR il Coreano

prodaja rabljenih avtomobilov

FILIALA V TRSTU
Ul. Campo Marzio 12
tel. 31985

fiat

kjer je rabljeni avtomobil dober nakup

zadovoljuje in daje zaupanje
zagotovi prihranek
v široki izbiri modelov
tudi avtomobili
s posebnim jamstvom
največje olajšave
pri izplačevanju

razstava je stalno odprta

Goriško-beneški dnevnik

PO PODATKIH MESEČNIKA TRGOVINSKE ZBORNICE ZA AVGUST

V nekaterih proizvodnih panogah je opaziti postopno izboljšanje

V ladjedelnici je z dograditvijo potniške ladje izgubilo delo okoli 100 obrtnikov
Povečanje pomorskega prometa v Portorosega in zmanjšanje letalskega prometa v Ronkah

Po podatkih mesečnika trgovinske zbornice za avgust ni bilo na industrijskem sektorju goriške pokrajine nikakršnih bistvenih sprememb niti na boljše niti na slabše. Proizvodni ritem se je nekoliko zmanjšal med poletnim obdobjem zavoljo počitnic delavcev. Prenehala so tudi stavkovna gibanja, ki so bila dokaj številna med kovinarji.

Kljub pomanjkanju dokazov o izrazitem premiku pa se v posameznih proizvodnih panogah vendarle opaža zboljšanje proizvodnega stanja; izjema je morda gradbeništvo, za katerega pa se obetajo boljši časi.

Tudi v avgustu, kakor med drugim že v juliju, so v nekaterih obratih ponovno zaposlili odpuščeno delovno silo, dasiravno v nekoliko skrčenem obsegu.

Dejavnost v tržiški ladjedelnici se suče v mejah normalnosti, vendar pa je potrebno s tem v zvezi pripomniti, da se je z opravljeno ureditvijo neke potniške ladje povečalo število brezposelnih za približno 100 enot, ki se ne bodo mogle zaposliti v proizvodnji cistern, za katere je znano, da nimajo vseh tistih prostorov kot potniške ladje. Posledice proizvodne preusmeritve občutijo številna obrtniška podjetja.

V tovarni za proizvodnjo statev in jeklenih odlitkov (SAFOG) se kažejo pozitivne težnje, isto moremo reči za obrat, v katerem proizvajajo industrijske hladilnike. Na poprejšnjem nivoju je ostala proizvodnja v elektromehaničnem oddelku ter v podjetju kovinske embalaže, medtem ko se postopoma krepi proizvodnja v novem velikem obratu za proizvodnjo vijakov v Tržiču.

Tekstilni sektor zadovoljivo proizvaja prediva iz bombaža in umetnih mas kakor tudi tekstilno blago. Gospodarski krogi so zadovoljni z delovanjem obrata za proizvodnjo celulozne vate in higienskih artiklov; boljši časi se obetajo nadalje svilarni, medtem ko ni bistvenih sprememb v obratu, kjer porejo volno.

Nobenih sprememb niso zabeležili niti v industrijah lesa, papirja in kemičnih izdelkov. V prehrambeni industriji delajo z zmanjšanim ritmom zavoljo posledic sezonskega počitka.

V gradbeništvu se končno premaguje mrtvilo, ki je trajalo precej mesecev; posebno zasebne gradnje navdajajo gospodarstvenike z upanjem, da se bo tudi ta sektor otresel posledic gospodarske krize ter da se bodo odprla številna gradbišča tako zasebne kakor tudi javne pobude. S tem v zvezi naj omenimo poživitev dela v opekarnah, ki proizvajajo pretežno za sosedne pokrajine.

Blagovni promet z avto vlaki še vedno občuti inozemsko krizo, promet v tržiškem pristanišču pa se je povečal predvsem zavoljo prihoda večjih količin lesa in olj. Pristaniško obalo so podaljšali za nadaljnjih 460 metrov ter asfaltirali prostor za manipulacijo blaga. Deževno vreme v avgustu je negativno vplivalo na promet julijskega letališča v Ronkah.

KPI je predložila liste za volitve v Ronkah

Včeraj zjutraj ob 9. uri je bila na županstvu v Ronkah predložena prva lista za upravne volitve, ki bodo 27. novembra. Lista nosi st. 1 in volilni znak komunistične stranke. Na njej je 22 kandidatov po abecednem redu. Prvi je Umberto Blasutti. Sedanji župan Tullio Trevizan je na 18. mestu. Med kandidati sta tudi dva Slovenca in sicer Franc Jarc in Mirko Frandolič.

Rok za predložitev ostalih list zapade 2. novembra.

Danes stavka slaščičarjev

Ker so slaščičarski industrialci povzročili prekinitev pogajanj za obnovo vsedržavne pogodbe delavcev te kategorije s tem, da so ponudili samo 10 odst. poviška v obdobju treh let in so odklonili vsako debato o proizvodni nagradi, kvalifikacijah, izrednemu delu in postopku v primeru bolezni, so vse tri sindikalne organizacije progasile splošno vsedržavno stavko te kategorije, ki bo trajala danes do polnoči.

Sindikati so obenem dali izjavo, da so pripravljeni na nadaljevanje pogajanj na novih osnovah. Na Goriškem se ta stavka tiče podjetij IMCA, COHAMA, La Giulia, IL CEA, Salwaas in druga slaščičarska podjetja.

POBUDA ZA POSPEŠITEV VINOGRADNIŠTVA

Veliko zanimanje v Brdih za tekmovanje v oranju

Razstavljeni bodo tudi številni stroji - Prireditev bo 29. oktobra v Formentinijevem parku

Pripravljalni odbor za praktični prikaz uporabe motorizacije pri obdelovanju vinogradov v brdnatem območju, ki ga vodi prof. Marsano, je pripravil program celotne prireditve, ki bo v nedeljo 29. oktobra v dopoldanskih in popoldanskih urah na območju Formentinijevega posestva v Steverjanu.

Za ta dan je na sporedu razstava strojev (od 8.30 do 17. ure), praktični prikaz njihove uporabe (od 8.30 do 12. ure ter od 14. do 17. ure) ter tekmovanje v oranju s traktorjem (od 8.30 do 11. ure). Ob zaključku tekmovanja bo prof. Marsano imel kratek nagovor, nakar bodo razdelili nagrade in diplome tekmovalcem v oranju ter diplome podjetjem, ki so razstavila svoje blago.

Doslej se je za to pomembno manifestacijo prijavilo okoli 30 podjetij, ki bodo razstavila 50 najrazličnejših strojev, med katerimi je precej takih, ki bodo prav gotovo izredno zanimivi za briške kmetovalce, zlasti vinogradnike. Med razstavljenimi stroji bo traktor s prikolico, ki predstavljata en sam stroj na šestih kolesih, vseh povezanih z motorjem, nadalje pnevmatične škarje za obrezovanje trt itd.

Tekmovanja v oranju s traktorji goseničarji se bodo udeležili številni kmetovalci iz naše dežele. Na njem bo prišla do izraza sposobnost posameznikov pri oranju okoli trt. Višina nagrad znaša 100.000 lir, poleg tega pa so na voljo številne nagrade, ki so jih prispevale ustanove in podjetja. Podjetja pozivajo kmetovalce obeh spolov, naj se prijavijo k tekmovanju ter naj vložijo prošnje najkasneje do 23. oktobra na tajništvo pripravljalnega odbora, ki ima svoj sedež pri odseku lastnikov kmetijskih strojev v Ul. Morelli 29 v Gorici.

Tekmujejo lahko kmetovalci vseh vrst v starosti nad 18 let, in sicer z goseničarji do največ 35 konjskih sil, na katere je pritrjeno drevo, ki si ga je izbral tekmovalec. Prednost bodo pri vpisu dali mlajšim tekmovalcem. Traktorist bo moral orati odrejeno parcelo, in sicer na način, da ne bo poškodoval trt.

VESTI Z ONKRAJ MEJE

Asfaltirali so vrsto krajevnih cest in modernizirali telefonski promet

Prihodnje leto asfaltni trak skozi Črni vrh do Godoviča - Nove telefonske centrale

Naglo naraščajoči motorni promet na Goriškem terja posebno skrb v razvijanju cestnega omrežja, ki je bilo do nedavnega precej zapostavljeno, saj razen glavnih cest skoraj nobega druga ni bila asfaltirana. V večini primerov so bile zaradi pomanjkanja denarja tudi slabo vzdržane, kar je močno oviralo razvoj turizma; vozniki motornih vozil pa so bili skrajno nezadovoljni.

V zadnjem času pa se stanje bistveno spreminja. Potem ko so asfaltirali in preuredili cesto iz Nove Gorice čez Kras proti Sežani, so se lotili tudi nekaterih krajših odsekov, ki so za krajevno gospodarstvo in občane zelo pomembni. Zlasti letos so bili doseženi lepi uspehi. V obnovo in asfaltiranje cest so vložili kakih 150 milijonov starih dinarjev, ki so jih prispevale občine in delovne organizacije.

Najpomembnejši pridobitvi v prometnem in turističnem pogledu sta nedvomno asfaltna trakova od Trnovega do Lokev ter od Ajdovščine do Cola. Obe cesti sta važni zlasti za turiste, ki v poletni in zimski sezoni obiskujejo športni središči na Lokvah in v Črnem vrhu. Skupna dolžina obeh asfaltiranih odsekov je okoli 20 km in predstavljata solidni gorski cesti. Za prihodnje leto imajo v Ajdovščini v načrtu tudi potegnitev asfalta še do Črnega vrha in preko njega do Godoviča. Ob omenjenih cestah je prav tako pomembno asfaltiranje odseka od Dobrovega do mejnega prehoda v Neblem v Brdih, od Kronberka do Ajševice ter dokončanje ceste med Dornberkom in Selom. Letos so dalje asfaltirali cesto skozi Log pod Mangartom in prav te dni se pripravljajo, da bodo uredili tudi poti skozi večja turistična in gospodarsko pomembnejša naselja v občini. Za prihodnje leto pa imajo v načrtu tudi potegnitev asfalta iz Mirna čez Spodnji Kras do Komna.

Tudi v telefonskem in telegrafskem prometu je bil dosežen pomemben napredek po ureditvi tehničnih možnosti za meddržavno povezavo med jugoslavanskim obmejnim ozemljem ter Trstom in Gorico. Tako so pred nedavnim izročili v promet novo centralo s 600 številkami v Novi Gorici ter zadnje dni tudi centrali v Ajdovščini in Vipavi, ki imata skupno 260 številk. Strokovnjaki z novogoriške pošte pravijo, da bodo še letos odprli več novih manjših central v gospodarsko pomembnejših naseljih, kakor so Miren, Anhovo in nekatera druga središča. V načrtu za prihodnje leto pa imajo ureditev telefonskega avtomatskega omrežja na Tolminskem, medtem ko povezavo Idrije z ostalim omrežjem že pripravljajo. Modernizacijo telefonskega prometa so narekovale zlasti potrebe gospodarstva in tudi zahteve zasebnikov, ki imajo na Severnem Primorskem že blizu 1000 lastnih številk.

Iz goriške bolnišnice

Včeraj nekaj po 7. uri so z avtom Zelenega križa pripeljali v goriško civilno bolnišnico 54-letno Luduiano Raunic iz Šlovrenca, ki se je malo prej ponesrečila na delu v podgorski tekstilni tovarni, ko je hotela stopiti na prazen zaboj in je padla. Pridržali so jo na zdravljenju za 7 dni zaradi poškodbe na obeh kolenih.

20 dni pa se bo moral zdraviti 32-letni Cesare Turus iz Šlovrenca, ki je zaposlen kot šofer pri gozdarskem podjetju v Gorici. Zjutraj ob 7.30, ko je v Trbižu nakladal hlode, je hotel na prikolici popraviti neki debel hlod, ki mu je padel na desno nogo in jo zlomil. Popoldne nekaj pred 16. uro so ga pripeljali v goriško civilno bolnišnico.

Zjutraj okrog 10. ure se je peljal z vespo proti Vidmu Tržačan 43-letni Alfredo Giglio iz Ul. Tintoretto 4. Malo pred mostom v Zagraju pa je na mokri cesti izgubil kontrolo nad vozilom in padel. Pri tem se je udaril na lobanjo in z avtom Zelenega križa so ga odpeljali v goriško civilno bolnišnico, kjer so ga pridržali za 9 dni na zdravljenju.

Prvo pomoč so nudili tudi 17-letnemu Luciu Maregi iz Farre, ki je v trgovini Pitassi v Gorici, kjer je zaposlen padel pri prenašanju nekega zavoja ter se porezal na žici, s katero je bil zavoj povezan. Nudili so mu pomoč za rano na desni roki; okreval bo v 5 dneh.

Še danes in jutri cirkus Togni v Gorici

Sinoči je imel v Gorici svojo prvo predstavo obnovljeni in povečani cirkus Darix Togni tudi v Gorici, potem ko je prejšnje dni nastopal v Trstu in v Tržiču. Cirkus ima bogat zoo in so na njegovem sporedu številne točke z levi, sloni, velblodi in drugimi živalmi. Zanimivi so tudi nastopi akrobatov, klovnov, čarovnikov in jahačev, ki so vzbudili pozornost in zabavali mlado in staro. Danes in jutri bo imel cirkus še po dve predstavi in sicer ob 16. in ob 21. uri. Ogled živali je omogočen od 9. do 15. ure.

IZPRED OKROŽNEGA SODIŠČA V GORICI

37 mesecev zapora frizerki zaradi številnih tatvin denarja

Plačal je s ponarejeno nakaznico in še dobil denar - V pijanosti je ženi izbil štiri zobe - Večni spori v Ul. Pasubio

Včeraj dopoldne je več kot polovico za razprave namenjenega časa goriško okrožno sodišče posvetilo zadevi 27-letne Marije Giuseppine Tolloy, ki ima frizerski salon za dame v Tržiču ter stanuje v Ul. Verdi št. 3.

V obtožnici je navedeno, da je dne 13. oktobra 1962 izmaknila v stanovanju svoje znanke Giselle Teje v Tržiču 100 tisoč lir v gotovini, dalje dne 10. decembra 1963 iz stanovanja Irme Franzin prav tako 100 tisoč lir ter večje ali manjše vsote denarja raznim klientkam, ki so prihajale v njen frizerski salon. Med temi je bila Sidonija Romano, ki ji je 14. 6. 1964 zmanjkalo 80 tisoč lir, Orsola Pinot, ki je nekega dne avgusta 1964 pogrešala 10 tisoč lir, Olga Maček 24. aprila 1964 80 tisoč lir ter Ana Barbara dne 3. oktobra 1964 mošnjiček s 10 tisoč lirami.

Najprej je predsednik sodišča zaslišal obtoženko, ki je odločno tajila, da bi komur koli vzela denar. Na njegovo vprašanje, zakaj je nekaterim okradenkam povrnila ukradeni denar, je izjavila, da je hotela s tem ohraniti dobro ime njenega salona, ker so bile tiste klientke tam okradene; s tem pa nikakor ni hotela priznati, da bi ona vzela denar. Tudi za svoje uslužbenke je odločno zanikala, da bi katera ukradla tisti denar.

Zaslišali so v obtožnici navedene stranke, ki so bile okradene in vse so izjavile, da v danih okoliščinah ni mogel nihče drug izmaknniti denarja kot pa današnja obtoženka. Na osnovi obtožbe in izjav prič je državni tožilec dr Baiti predlagal za obtoženko štiri leta zapora in 150 tisoč lir globe.

Njen branilec odv. Boni iz Tržiča je skušal prikazati, da je vsa obtožnica na precej šibkih nogah, ker nihče ni videl Tolloyevo da bi kradla in so bile v mnogih primerih okoliščine take, da bi ji bilo skoro nemogoče izmakniti n, pr. torbico z denarjem v salonu, kjer je polno zrcal in več drugih ljudi, ki bi lahko takoj opazili tatvino. Navedel je tudi nekatere neskladne izjave prič in prizadetih strank ter predlagal naj sodišče obtoženko oprosti.

Po krajšem posvetu je sodišče spoznalo obtoženko za krivo ter jo je obsodilo na tri leta in en mesec zapora in na plačilo globe 90 tisoč lir in plačilo sodnih stroškov. Zaradi aplikacije amnestije pa so ji znižali zaporno kazen na 13 mesecev in brisali globo. Obtoženka bo po vsej verjetnosti vložila priziv.

Pri drugi razpravi so v odsotnosti obtoženca obravnavali zadevo 29-letnega Angela Buscolottija iz Rima. Dne 24. maja 1965 se je ta gospod javil pri izposojevalcu avtomobilov Pietru Badaliju v Ulici Cascino v Gorici ter dejal, da bi si rad izposodil kak avtomobil za 3 do 4 dni. Badali je zahteval 32 tisoč lir kavcije in za stroške. Ker Bruscoletti ni imel denarja, mu je predložil v plačilo poštno nakaznico, na kateri je bila navedena vsota 72 tisoč lir. Badali je sprejel denarno nakazilo in mu odštel 40 tisoč lir viška.

Ko je hotel naslednji dan vnovčiti nakazilo na goriški pošti, so mu tam povedali, da je nakaznica potvorjena, ker je bila dejansko izdana samo za 2000 lir in je torej število 7 spredaj Bruscolotti očividno sam pripisal. Na podlagi podatkov iz prometne knjižice so sleparja izsledili. Sodišče ga je včeraj obsodilo na dve leti zapora, 100 tisoč lir globe in plačilo sodnih stroškov; kazen pa mu je bila brisana zaradi amnestije.

Zaradi pretepanja svoje žene Jolande Furioso se je moral zagovarjati 57-letni Ermenegildo Fischanger iz Ronk, Ul. Garibaldi 14. V obtožnici je navedeno, da jo je do konca avgusta lani večkrat pretepal, ji grozil, jo zmerjal itd. Pri zadnjem pretepanju ji je izbil tudi štiri zobe. Zadevo je prijavila njegova hči, ki ni mogla gledati, kako slabo ravna oče z materjo, zlasti ko je prihajal pijan domov. Odpeljali so ga tudi v pokrajinsko umobolnico v Gorici na opazovanje, pa so ga poslali zopet domov, ker ni nevaren za družbo.

Državni tožilec je predlagal kazen štiri leta zapora, sodišče pa je ustavilo sodni postopek zaradi aplikacije amnestije.

Z enako formulo je bila oprošče. na tudi 42-letna Rosa Capasso por. Montico, iz Ul. Pasubio 4/4, ki niti ni prišla na razpravo. Kot že večkrat prej je bila tudi tokrat obtožena prepirov s svojimi sosedi. Tokrat je navedeno, da je večkrat ponesnažila vhodna vrata v stanovanje Antonia Laurittija, da ga je zmerjala in psovala ter mu večkrat grozila. Pred okrajnim sodnikom je bila dne 26. januarja letos obsojena na plačilo 63 tisoč lir globe, sedaj pa so ji še to kazen odpustili. Branil jo je uradno odv. Stiligoj.

VESTI IZ BENEŠKE SLOVENIJE

Obmejni prehod Polava-Livek naj bi postal prve kategorije

Od tega bi imeli veliko korist prebivalci vzhodne Beneške Slovenije in pa turistični promet, zlasti zimski

Po odprtju obmejnega prehoda prve kategorije preko Učje se postavlja sedaj vprašanje, da bi še prelaz Polava pri Čepletiščih povišali v prvo kategorijo. Pri Učji so zmanjšali turistične daljave med Trbižem, Vidmom, Bovcem in Tarčentom. Zdaj se vozijo turistični avtomobili skozi lepo, toda nenaseljeno pokrajino ter pridejo v kratkem času iz Furlanske ravnine v alpski svet Gornjega Posočja. Od Tera do Žage pa je v daljavi 25 km edino naselje Učja, ki ima komaj 150 ljudi, ker je drugih sto v emigraciji. Prav je, da so odprli Učjo kot prehod prve kategorije, ker bo to pospešilo mednarodni turistični promet, toda ljudje sami, krajevno prebivalstvo pa ni prihajalo pri tem v poštev, ker ga kratko in malo ni. Ob tej cesti od Tera do Soče so samo gozdovi, pašniki, razne planine, ki se začenjajo z besedilo «Tam»: Tam na meji, Tam za robom, Tam na lazu, kar že pove, kakšna je «tam» samota.

Od mejnega prehoda pri Polavi pa bi imela koristi številno prebivalstvo vzhodne Beneške Slovenije in pa številne vasi okoli Livka do Idrskega ob glavni cesti Bovec - Kobarid - Nova Gorica - Gorica - morska obala. Zato se ni čuditi, da so se že v videmskih listih pojavili članki, da bi bilo dobro še Polavo povišati za eno kategorijo.

Iz Čedada vodi glavna cesta do križišča «Pri mostu» in od tu na desno cesta v Ažlo po dolini rečice Aborne v Sovodnje in se iz Sovodenj kar naprej brez ovinkov dviga do Čeplesišč in do obmejnega prehoda Polava, ki je pa že tudi prav blizu prehoda v Soško dolino. Levo in desno ležijo številne vasi v raznih dolinah na južnih pobočjih Matajurja. Tod gradijo dežela, pokrajina, turistično društvo za Nadiške doline zimski smučarski center na levi strani nad zadnjo vasjo Matajur, na jugoslovanski strani tudi imajo že znana livška smučišča s smuškimi vlečnicami. Nujno potrebno bo, da se bosta obe smučarski središči na južni in severni strani Matajurja dopolnjevali. Vsekakor na sme biti med njima nobene obmejne ovire, da ne bi smeli športniki z ene strani prehajati na drugo, samo zato, ker je trenutno Polava samo prehod II. kategorije za prehodnike z obmejno prepustnico in ne za avtomobile in potne liste zimskih turistov, ki so iz oddaljenejših krajev izven obmejnega pasu.

Cesta Čedad - Polava - Livek - Soška dolina je za tretjino krajša od ceste Čedad - Stupica - Robič - Kobarid. Cesta je že zdaj asfaltirana in ne bi bilo treba novih investicij za ureditev že obstoječe ceste. Iz Livka že vodi do pod sam najvišji vrh Matajurja stara in dobro ohranjena italijanska vojaška cesta.

Ves obmejni pas od Stupice pa do Gorice nima nobenega prehoda prve kategorije, medtem ko ima obmejni pas od Gorice do morja razne obmejne prehode prve kategorije v neprimerno manjših razdaljah drug od drugega.

V interesu gosto naseljenega ozemlja ob cesti Čedad - Sovodnje - Polava - Livek se pridružujemo pozivom bralcev furlanskih listov, da bi bilo treba povišati obmejni prehod Polava II. kategorije v prvo kategorijo, da bi lahko prehajali ljudje iz Nadiških dolin tudi preko Polave v Soško dolino, da bi Polava omogočala vsem ljubiteljem Matajurja in njegovih neizmernih smučišč svobodno prehajanje preko Polave in končno, da bi obmejni sektor videmske pokrajine dobil še en prehod prve kategorije na zelo dolgi relaciji Stupica - Gorica. Upamo, da bo mešana komisija v smislu videmskega sporazuma postavila na dnevni red enega svojih prihodnjih zasedanj tudi vprašanje obmejnega prehoda Polava.

a. r.

Odobreni sklepi krajevnih ustanov

Pokrajinski nadzorni odbor pri deželnem odborništvu za krajevne ustanove je na svojih zadnjih sejah med drugim odobril tudi naslednje sklepe:

Doberdob: Prevzem stroškov za prevoz revnejših dijakov srednjih in osnovnih šol na osnovi deželnega zakona št. 19.

Steverjan: Prevzem stroškov za nakup učnih knjig in za prevoz revnejših učencev srednjih šol in otroškega vrtca.

Gorica: Dobava učnih knjig in prispevkov za prevoz revnejših dijakov enotne srednje šole in šole za defektne otroke. Ureditev in popravilo stanovanjske hiše za čuvaja pri otroškem igrišču v dolini Korna.

Ob prisotnosti župana Romanija in drugih krajevnih predstavnikov so včeraj ob 18. uri otvorili v Tržiču v Ul. Alfieri ptičjo razstavo na kateri prikazujejo kakih 500 raznih domačih in eksotičnih ptičev. J

NA CESTI TRŽIČ - GRADEŽ

Motociklist treščil v drevo in potem utonil v kanalu

Nesreča delavca iz Fogliana in otroka iz Starancana

Mimoidoči so včeraj zjutraj med 6.30 in 7. uro našli v nekem vodnem kanalu za melioracijo pri kraju Isola Morosini truplo 28-letnega Giuseppa Zunte iz Tržiča Ul. Bagni 4. O najdbi so takoj obvestili karabinjerje iz Škocjana ob Soči, ti pa so poklicali zdravnika, ki je ugotovil, da gre za nesrečo in da je smrt nastopila vsaj nekaj ur pred najdbo trupla. Po prvi preiskavi so ugotovili, da se je ponesrečenec peljal z motociklom po novi pokrajinski cesti proti Gradežu. Po znakih na cesti sodeč je izgubil kontrolo nad vozilom, treščil najprej v obcestno drevo na levi in nato padel v omenjeni kanal. Truplo s prepeljali v mrtvašnico v Škocjanu na razpolago sodnim oblastem.

V tržiško bolnišnico se je moral včeraj popoldne zateči po pomoč še drug električar 38-letni Romeo Zanuttini iz Fogliana. Na železniški progi, kjer je zaposlen je popravljal neko žico, ko mu je buhnil v obraz vroč prah ter mu poškodoval desno oko. Zdravnik mu je nudil prvo pomoč; okreval bo v tednu dni.

Na domu v Starancanu je padel dveletni Roberto Orsini ter si pri padcu zlomil levo nožico. V bolnišnici so ga pridržali za 10 dni.

Kino

Gorica

VERDI. 17.00: «Inferno a Caracas», G. Ardissen in L. Angelillo, v kinemaskopu in barvah.
CORSO. 16.30—22: «Il papavero è anche un fiore», Yul Brynner in A. Dickinson; ameriški barvni film.
MODERNISSIMO. 16.30—22: «Se tutte le donne del mondo», R. Vallone in M. Lee. Italijanski kinemaskope v barvah.
VITTORIA. 16.45-21.30: «Posta grossa a Dodge City», Henry Fonda in Joane Woodward, ameriški film v barvah.
CENTRALE. 16.30—21.30: «I due sanculotti», F. Franchi in C. Ingrassia. Italijanski kinemaskope v barvah.

Tržič

AZZURRO. 17.30—22: «Nessuno mi può giudicare», F. Moroni.
EXCELSIOR. 17.30: «A caccia di spie», D. Niven. Kinemaskopski film v barvah.
PRINCIPE. 17.30—22: «Texas addio», Franco Neri, v kinemaskopu in barvah.

Ronke

EXCELSIOR. 19—22: «4 dollari di vendetta», R. Woods. Barvni film.
RIO. 19—22: «Judith», S. Loren in P. Finch. Kinemaskopski film v barvah.

DEŽURNA LEKARNA

Danes ves dan in ponoči je odprta v Gorici lekarna SORANZO, Verdijev korzo 57, tel. 28-79.

DEŽURNA CVETLIČARNA

Jutri, 16. oktobra bo v Gorici odprta cvetličarna RENATO GORIAN, Ul. Garibaldi 9, tel. 26-28.

TEMPERATURA VČERAJ

V Gorici najvišja 21,4 stopinje ob 14. uri in najnižja 13 stopinj ob 8. uri; povprečna vlaga 77 od sto.

šport šport šport šport šport šport

ODBOJKA — POKAL CRDA

Zmaga šesterke Bora nad CRDA C z 2:1

Sinočnja tekma turnirja za pokal CRDA med šesterko Bora in ekipo CRDA C se je zaključila z zasluženo zmago borovcev. Ti so bili stalno v premoči, vendar so bili včasih preveč statični in niso predvajali živahne igre, kot so jo vajeni. Prav zaradi tega so tudi izgubili drugi set.

Izid

Bor - CRDA C 2:1
(15:10, 11:15, 15:5)

Postavi

Bor — W. Veljak, Plesničar, Vitez, Šušteršič, Drasič, Mijot, Uršič, Fučka, Vodopivec, Orel.

CRDA C — Molea, Fogato, Mucchino, Miserocchi, Carlovatti, Venturi, Pipan, Catalan, Cedolini.

* * *

Predvčerajšnjim je bil v Bazovici ob 2. obletnici Slomškovega doma prijateljski odbojkarski dvoboj med moškima šesterkama domače Zarje in Brega. Zmagali so Brežani s 3:0 (15:13, 15:13, 15:9). Zarja se je sodniku prof. Pavletiču predstavil v postavi Žagar, J. in B. Grgič, Komar, Čač, Križmančič, Pečar; Breg pa je nastopil v postavi B. in V. Lavriha, Pangerc, Glavina, Gerli, Prašelj, Jercog, Sancin, Žerjal.

TENIS

CANNES, 14. — Italija vodi s 3:0 po prvem dnevu teniškega dvoboja s Francijo.

DOMAČI NOGOMET

Jutri tri tekme enajsterice Brega

Enajsterice Brega bodo jutri ponovno stopile na igrišče: naraščajniki in juniorji za prvenstvo, prvo moštvo pa bo imelo v okviru priprav za uradne nastope prijateljsko tekmo. Spored nastopov enajsterice Brega je naslednji:

JUNIORJI
Ob 8. na igrišču Pončane
Ponziana — Breg

* * *

NARAŠČAJNIKI
Ob 12. na igrišču Pončane
Ponziana — Breg

* * *

PRVO MOŠTVO
Ob 15. uri v Boljuncu
Breg — Primorje

* * *

V nedeljo 16. t. m. bo ob 12.45 na igrišču v Boljuncu prijateljska tekma
UNION - VESNA

Sinoči v Ljubljani na Festivalu evropske košarke

Po razburljivi tekmi zmaga SIMMENTHALA nad EVROPO 91:89

(Od našega posebnega dopisnika)

LJUBLJANA, 14. — Danes je imel Simmenthal lakeh trening in izkoristili smo priliko, da smo vprašali trenerja milanskega moštva Rubinija za predvidevanje o nocojšnji tekmi med Simmenthalom in Evropo. Rubini nam je rekel: «Če pogledamo posamezne igralce, bo gotovo zmagala Evropa. Mi pa imamo kolektivno bolj veljavno igro in s tega vidika bomo mi zmagali.» In zmagala je kolektivna igra, čeprav za sami dve točki.

Srečanje se je začelo z lahko premočjo Evrope, ki je nastopila s prvo peterko Ammer, Degros, Stiveniers, Zedniček in Židek. Milansko moštvo pa je poslalo v polje Pierija, Masinija, Riminuccija, Vianella in Chubina. Simmenthal je vedno blizu sledil nasprotniku in posebno Chubin je s sijajnimi prodori vedno onemogočil svojega direktnega nasprotnika Zednička, tako da ga je moral slednjega Stanković nadomestiti z Albujem. Na igrišče je stopil tudi Bradley, ki je tako pokazal svoje izredne tehnične sposobnosti in predvsem svoj tehnično popolni met v koš. Ko se je pojavil še Rozzins, ki je zamenjal Masinija, je Simmenthal igral kar s tremi Američani. Od teh je Robbins popolnoma razočaral, saj v prvem polčasu od petih metov ni niti enkrat zadel. Od Evrope pa se je uveljavil Stiveniers (Racing Malines), ki je s hitrimi protinapadi in streli z razdalje večkrat onemogočil nasprotno obrambo. Stiveniers je bil v prvem delu iger tudi najuspešnejši strelec v vrstah plavih. Dosegel je namreč 11 točk. Zidek (Slavja Praga) pa si je takoj nabral štiri osebne napake, kar je seveda prisililo trenerja Stankovića, da ga je zamenjal z Loridonom (Racing Malines). Zidek pa je vseeno pokazal nekaj odličnih osebnih posegov in zanimiva je bila borba z Masinijem, ki si je tudi nabral tri osebne napake. Rezultat prvega polčasa je bil 48:42 v korist Evrope.

V drugem polčasu pa sta ekipi nastopili z naslednjima peterkama: Evropa — Zidek, Barčovski, Degros, Albu in Stiveniers; Simmenthal — Bradley, Vianello, Riminucci, Chubin in Masini. Milansko moštvo je deloma nadoknadilo razliko, tako da je celo s 60:59 prešlo v vodstvo. Nato pa je Bradley zagrešil kar štiri osebne napake in je bil tudi precej netočen pri strelu na koš. Rubini ga je moral tako zamenjati z Iellinijem. Ko je Bradley ponovno stopil na parket je postala igra Milančanov bolj učinkovita, tako da je Simmenthal obdržal vedno 8 do 10 točk prednosti. V zadnjih minutah pa so Milančani zavlačevali igro, da bi izkoristili pridobljeno razliko, kar občinstvo ni odobravalo. Simmenthal je tako zmagovito zaključil to srečanje, ki bo gotovo še povečalo ugled milanske peterke v mednarodnem merilu.

Jutri je na sporedu Simmenthal—Olimpija. V ljubljanskem moštvu bo verjetno nastopil tudi Bassin.

Končni rezultat:

Simmenthal - Evropa 91:89 (48:42)

Ekipi sta nastopile z naslednjima postavama:

EVROPA — Albu (7), Ammer (2), Barčovski (3), Degros (6), Likszo, Loridon (8), Sevilliano, Stiveniers (24), Zedniček (4), Zidek (27), Zoupas (0).

SIMMENTHAL — Binda, Bradley (9), Chubin (33), Gnocchi (0), Iellini (5), Longhi, Masini (12), Ongaro, Pieri, Riminucci (18), Robins, Vianello (14).

B. L.

ATLETIKA — ZANIMIVOSTI PO EVROPSKEM PRVENSTVU

55 novih državnih rekordov

Najbolj uspešni vzhodni Nemci, solidne tudi nekatere šibke države

Letošnje atletsko prvenstvo Evrope v Budimpešti je bilo bolj šibko po zvenečih rezultatih. Deloma je za ta tehnični neuspeh krivo vreme, ki je bilo vlažno in mrzlo, deloma pa tudi atleti, ki na velikih tekmovanjih ne dosežejo izrednih rezultatov, ker jim je bolj pri srcu, in to je povsem upravičeno, zmaga in naslov prvaka, kot pa rekord. Svetovni ali tudi evropski rekordi bi seveda tudi zanesljivo prinesli naslov prvaka, startati na rekord pa je tvegano, ker lahko atlet med poskusom odpove in si zapravi hkrati rezultat in uvrstitev. Tretja jakostna stopnja rezultatov so državni rekordi. Teh je bilo v Budimpešti doseženih kar 55. Če upoštevamo, da je sodelovalo okoli 850 atletov iz 23 držav, število rekordov ni visoko. Rekorderji so skupno iz 24 držav, nekatere reprezentance pa so jih dosegle po več.

Lahko si tudi o rentabilnosti raznih reprezentanc na evropskem prvenstvu sestavimo posebno lestvico. Reprezentanca Vzhodne Nemčije, ki je imela največ uspeha, je tudi dosegla največ državnih rekordov, kar 6. Od teh sta le čas 1'45"9 Matuschewskega na 800 m in met 59,70 Luettgejeve v kopju veljali prvo mesto. Ruzckborn je z 16,66 v troskoku osvojil drugo mesto, štafeta 4x400 m je bila tretja, desetero-boreč Klauss in dolgoprogaš Hartmann (3000 m steeple) pa sta kljub rekordom ostala brez kolajne.

Francija je v Budimpešti tudi zabeležila zelo razveseljive rezultate. Dosegla je 5 novih državnih rekordov, od katerih pa je le znamka 7,88 m prinesla Cochardu bronasto kolajno v daljino. Dve štafeti, odlični zaprekaš Texereau in metalec krogle Colnard pa so ostali brez odličij. Isto število državnih rekordov kot Francija so dosegli tudi Madžari. Edino zlato kolajno so osvojili z nerekordnim rezultatom, rekord pa so jim prinesli 4 uvrstitve na drugo in tretje mesto.

Večje število rekordov je osvojilo nekaj atletsko šibkih držav. S tremi novimi državnimi znamkami se lahko pohvalijo Albanija, Belgija, Švica in Norveška in ker je bilo zastopstvo teh držav na prvenstvu zelo majhno, lahko rečemo, da so bile po rentabilnosti med najboljšimi udeleženkami v Budimpešti, čeprav nekateri dosežki tehnično ne pomenijo veliko.

Slabo oceno bi si zaslužile nekatere atletske velesile, ki so sicer osvojile tudi več naslovov. Sovjetska zveza, Poljska in Velika Britanija so dosegle samo enega ali dva nova državna rekorda, zadovoljni pa ne morejo biti niti zahodni Nemci s tremi rekordi, predvsem zato, ker so jih rojaki iz vzhoda v tej žetvi krepko prekosili.

Zanimivo je, da so se med prvenstvom ženske bolj izkazale. Tekmovale so v klasičnih 12 panogah in dosegle od 55 skupnih kar 24 novih državnih rekordov. Moški so v 21 panogah, kjer se upoštevajo rekordi dosegli 31 novih znamk, kar je sorazmerno veliko manj kot pri ženskih rezultatih.

Z državnimi rekordi najbolj bogata panoga je bil tek na 800 m za ženske. Kar 7 tekačic je izboljšalo dotedanje znamke in kvaliteta prvih je bila res odlična. Tudi v teku na 400 m so ženske izboljšale 5 rekordov. Edini rezultat, ki sega do svetovnega vrha, pa je dosegla samo zmagovalka, Čehinja Ana Hmelkova z 52"9.

Moški so bili zelo uspešni v teku na 3000 m steeple. Zmagovalec Kudinski je tekel celo zelo blizu svetovnega rekorda, državne znamke pa je izboljšalo še drugih 5 tekačev, med njimi Romun Vamos celo dvakrat. Kvaliteta v tej panogi je bila res izredna, saj od 5 rekorderjev ni prišel niti eden do kolajne. Odlično so se moški držali tudi na 800 m s petimi novimi rekorderji, med katerimi je le Matuschewski prišel do kolajne. Izredna je bila tehnična raven v troskoku. Doseženi so bili 4 novi rekordi in kar trije so veljali kolajne. V troskoku je bolje od državnega rekorda skakal tudi Italijan Gentile, njegove znamke 16,41 pa ne bodo priznali, ker mu je pomagal premočan veter.

Jugoslovani so bili glede na udeležbo z dvema rekordoma (Červan 10.000 m v 29'0"6 in Nikoličeva 800 m v 2'2"8) kar zadovoljivi.

BRUNO KRIŽMAN

DANES v okviru 9. slovenskih športnih iger MED DVEMA OGNJEMA za mladince in mladinke

Danes, 15. t. m. bo na igrišču Bora na stadionu «Prvi maj» z začetkom ob 14.30 tekmovanje za mladinke in mladince v igri Med dvema ognjema.

Mladinke se morajo zbrati na igrišču ob 14.15. Zbor mladincev pa bo ob 15.30. **Zamude ne bodo upoštevane. Ekipa, ki ne bo prisotna, bo zgubila za forfait.**

RAZPORED TEKEM

MLADINKE

BREG B — CANKAR B
CANKAR A — BREG C
ŠKAMPERLE A — ŠKAMPERLE C
ZMAGOVALEC I. TEKME — SOKOL A
ŠKAMPERLE B — ZMAG. II. TEKME
SOKOL B — KRAS
ZMAGOVALEC III. TEKME — BREG A

MLADINCI

SOKOL A — BARKOVLJE
BREG A — SOKOL B
ŠKAMPERLE A — ŠKAMPERLE B
ZMAGOVALEC I. TEKME — KRAS B
BREG B — KRAS A
ZMAGOVALEC II. TEKME — CANKAR A
ZMAGOVALEC III. TEKME — BREG C

* * *

Zaradi velikega števila prijavljenih ekip je prireditelj, da omogoči regularni potek turnirja igre «med dvema ognjema», prisiljen vnesti v tekmovalni pravilnik naslednje spremembe.

1. Vsako srečanje bo trajalo 10 minut. Po poteku tega časa osvoji zmago ekipa, ki ima več igralcev na igrišču.

2. Če je število igralcev ob poteku 10. minute na obeh straneh enaka, se igra nadaljuje do prvega zadetka.

Če je število igralcev po 20. minutah igre še izenačeno, določi žreb zmagovalca.

Tako jutri moštva na igriščih

- **TORINO**
  Vieri; Poletti, Trebbi; Cereser, Maldini, Puia; Simoni, Ferrini, Meroni, Moschino (Volpato), Facchin.
  JUVENTUS
  Anzolin; Gori (Sarti), Leoncini; BercellinoI., Castano, Salvadore; Favalli, Del Sol, De Paoli, Cinesinho, Menichelli.
- **BRESCIA**
  Cudicini; Mangili, Fumagalli; Rizzolini, Vasini, Casati; Salvi, Mazzia, Troja, Bruelis, Cordova.
  LR VICENZA
  Luison; Volpato, Rossetti; Osterman, Poli, Carantini; Marasci, Campana, Gori, De Marco, Menti.
- **FIORENTINA**
  Albertosi; Diomedi, Vitali; Bertini (Esposito), Ferrante, Lenzi; Hamrin, Merlo, Brugnera, De Sisti, Chiarugi.
  MANTOVA
  Zoff; Pavinato, Corsini; Volpi, Spanio, Giagnoni; Spelta, Catalano, Di Giacomo (Corelli), Jonsson, Salvemini.
- **SPAL**
  Cantagallo; Tomasin, Bozzao; Passetti, Moretti, Bertuccioli; Dell'Omodarme, Bagnoli, Massei, Cappello, Bosdaves (Muzzio).
  BOLOGNA
  Rado; Turra, Ardizzon; Furlanis, Janich, Fogli; Perani, Bulgarelli, Nielsen, Haller, Pascutti.
- **ROMA**
  Pizzaballa; Olivieri, Sensibile; Carpenetti, Losi, Scala; Colausig, Peirò, Enzo, Tamborini, Barison.
  CAGLIARI
  Reginato; Martiradonna (Tiberti), Longoni; Cera, Vescovi, Longo; Nenè, Rizzo, Boninsegna, Greatti, Riva.
- **LECCO**
  Balzarini; Sacchi, Tettamanti; Malatrasi, Pasinato, Bacher; Azzimonti, Ferrari, Clerici, Angelillo, Bonfanti.
  INTER
  Sarti; Burgnich, Facchetti; Landini, Guarneri, Picchi; Domenghini, Mazzola, Vinicio, Suarez, Corso.
- **FOGGIA**
  Ballarini; Tagliavini, Corradi; Bettoni, Rinaldi, Micheli; Oltramari, Lazzotti, Nocera, Gabino, Maioli (Faleo).
  VENEZIA
  Vincenzi (Bubacco); Tarantino, Grossi (Mancin); Eri, Cappelli (Grossi), Beretta; Pochissimo, Benitez, Mencacci, Mazzola II., Manfredini (Ori).
- **ATALANTA**
  Cometti; Poppi, Nodari; Pelagalli, Gardini, Pesenti; Danova, Salvori, Savoldi, Cella, Nova.
  NAPOLI
  Bandoni; Nardin, Girardo; Ronzon, Panzanato, Bianchi; Canè, Juliano, Orlando, Sivori, Braca.
- **MILAN**
  Mantovani; Anquilletti, Noletti; Rosato, Santin, Trapattoni; Mora (Innocenti), Lodetti, Amarildo, Rivera, Fortunato.
  LAZIO
  Cei; Zanetti, Castelletti; Carosi, Pagni, Dotti; Bagatti, Mari (Burlando), D'Amato, Marchesi, Morrone.

JUTRI na Općinah planinsko orientacijski pohod SŠI

Zbor ob 8. uri - Ne pozabite na specialko, kompas in pisalo

Udeležence POP opozarjamo, da se morajo zbrati **jutri najkasneje ob 8.00 uri** zjutraj v prostorih Prosvetnega doma na Općinah. Zamudniki ne bodo pripuščeni k tekmovanju. Vsaka ekipa naj prinese s seboj seznam tekmovalcev z označenim kapetanom moštva. V kolikor ima društvo več ekip naj bo poleg društvenega imena oznaka ekipe s črko (A, B, C itd.).

Vsaka ekipa mora imeti zemljevid - specialko področja «Poggioreale del Carso» Fo. 40A II S.O. 1:25.000. Brez te specialke ni mogoče tekmovati. V veliko pomoč bo tekmovalcem tudi zanesljiv kompas. Ekipa naj ima tudi pisalo, da si bo pred startom začrtala na specialki progo in nato pisala rešene naloge.

Vsak tekmovalec naj ima dobro obuvalo, ker precejšen del proge poteka po brezpotnem zemljišču, po gmajnah in gozdu. Tekmovalce tudi prosimo, naj oblečejo po možnosti oblačila, ki ne padajo v oči (zelenkasta, rjavkasta, temnejša) in ne živih barv svetla, rdeča, rumena itd.), ker sicer olajšajo nasprotnikovi ekipi, ki ji sledi iskanje poti, kajti upadljivo oblečene ekipe so daleč vidne. V primeru deževnega vremena naj vsakdo prinese s seboj dežni plašč in perilo, ter obutev, da se po tekmovanju preobleče in preobuje.

Vse udeležence opozarjamo, da ne bo smel noben tekmovalec zapustiti Prosvetnega doma, dokler ne pride na cilj zadnja ekipa. Ker bo tekmovanje trajalo (na progi) približno 3 do 4 ure, starti (predvidoma v petminutnih presledkih) pa bodo trajali približno dve uri in pol, se tekmovanje ne bo zaključilo pred tretjo ali četrto uro popoldne. Vsi udeleženci naj zato vzamejo s seboj zajetno malico, pijača pa bo na razpolago na startnem mestu. Ker tekmovanje v POP sloni na strogem spoštovanju pravil in tekmovalnih oznak ob progi, sporoča prireditelj, da bo vsako ugotovljeno malverzacijo kaznoval z diskvalifikacijo celotnega društva in ne samo prizadete ekipe. Ekipa, ki bi med tekmovanjem odstopila, se bo morala po najkrajši poti vrniti na startno mesto in to v najkrajšem času. **Vsa ostala navodila bodo dobili tekmovalci pred startom.**

PRIREDITELJ

Nabrežinci in Svetoivančani najboljši v ruskem kegljanju

Nabrežinska ekipa Sokola C je v postavi Josip Širca, Josip Dobrila in Josip Grobiša osvojila v četrtekprvo mesto v ruskem kegljanju.

Svetoivanska ekipa Škamperla C — Lojze Abram, Niko Škamperle in Emil Gombač — je le za dve točki zaostala za zmagovalci iz Nabrežine

Totocalcio

Atalanta—Napoli	1 X 2
Brescia—Vicenza	1
Fiorentina—Mantova	1
Foggia—Venezia	1
Lecco—Inter	2
Milan—Lazio	1
Roma—Cagliari	1 X 2
Spal—Bologna	2 X
Torino—Juventus	X 2
Pisa—Messina	1
Sampdoria—Genova	1 X
Triestina—Como	1 X
Vis Pesaro—Rimini	1

TOTIP

1. —	prvi	X 1 X
	drugi	1 X 2
2. —	prvi	1 1
	drugi	X 2
3. —	prvi	1
	drugi	2
4. —	prvi	1 1
	drugi	2 X
5. —	prvi	2 1
	drugi	1 2
6. —	prvi	1
	drugi	2

NOGOMET

ZUERICH, 14. — Jutri bo zapadel prijavni rok za nastop na nogometnem olimpijskem turnirju. Do danes se je prijavilo 57 državnih amaterskih reprezentanc in sicer 14 iz Afrike, 12 iz Azije, 9 iz Srednje in Severne Amerike, 6 iz Južne Amerike in 19 iz Evrope. Amaterski odbor FIFA bo 16. novembra izžrebal skupine, 1. marca 1967. leta pa se bo začel izločilni del tekmovanja.

W. SOMERSET MAUGHAM — 25.

ČUDOVITA ŽENSKA

Na njeno razočaranje pa v Parizu niso o tem ničesar vedeli in načelnik postaje ji je vljudno pojasnil, da so v spalnih vagonih vsi prostori zasedeni. Zdaj ji je preostalo samo še upanje, da utegne kdo odpovedati v zadnjem trenutku. Nikakor ji ni bila prijetna misel, da bo morala vso dolgo noč preždeti stisnjena v kotiček kupeja prvega razreda. Temu primerno razpoložena se je odpravila v jedilni vagon na kosilo. Ponudili so ji prostor pri mizici za dve osebi. Že čez nekaj trenutkov se je pojavil neki moški in ji sedel nasproti. Ni mu posvečala nobene pozornosti. Zatem pa ji je prišel načelnik postaje javit, da ji na žalost ne more dobiti prostora v spalnem vozu. Iz jeze, ki se je nabirala v njej, je zdajci napravila pravo sceno, toda tudi to ji ni pomagalo. Ko je odšel uradnik, jo je sosed pri mizi vljudno ogovoril. Čeravno je govoril tekoče in v duhu jezika, je po njegovem naglasu hitro uganila, da ni po rodu Francoz. Očitno je razumel, za kaj gre. Zato mu je na ljubeznivo vprašanje pripovedovala o svojem nesrečnem potovanju in ni izbirala besed o potovalni agenciji, železniški družbi in o človeški ustrežljivosti nasploh. Sosed je bil poln sočustvovanja. Obljubil ji je, da bo po kosilu sam šel po vlaku, mogoče bi se le dalo kaj ukreniti. Z dobro napitnino sprevodniku se bo brez dvoma našel zanjo kakšen prostorček.

«Strašno sem utrujena,» je rekla Julija. «Za posteljo bi z veseljem dala petsto frankov.»

Ko se je za tem uvodom začel razpredati pogovor, se ji je sosed predstavil. V službi je kot ataše na španskem poslaništvu v Parizu in zdaj potuje za velikonočne praznike v Cannes. Čeravno je z njim klepetala že kakšno uro, se Julija še zmeraj ni potrudila, da bi si ga ogledala od blizu. Šele zdaj je opazila, da ima brado, črno skodrano brado in črne skodrane brke. Brada mu je rasla precej nenavadno. Pod kotički ustnic je imel dve povsem goli belini. To mu je dajalo nekoliko čuden videz. S črnimi košatimi lasmi, težkimi vekami in razmeroma dolgim nosom je Julijo spominjal na nekoga, ki ga je bila nekoč že videla. Nenadoma se je domislila in mu takoj veselo povedala.

«Ugibala sem, na koga me spominjate; zdaj sem se domislila. Podobni ste Tizianovemu portretu Franca I. v Louvru.»

«Tistemu s svinjskimi očmi.»

«Ne, oči imate drugačne. Vi imate velike oči. Podobni ste mu predvsem po bradi.»

Zdaj se mu je zagledala v polt pod očmi; bila je narahlo vijoličasta in gladka. Kljub bradi, ki ga je delala starejšega, je bil razmeroma še mlad, največ trideset let. To jo je speljalo na misel, če ni morda kakšen španski plemenitaš.

Ni bil namreč najbolje oblečen, kar se tujcu v teh krajih često dogaja. Kljub slabemu kroju je obleka kazala, da je iz dragega blaga. Takšna je bila tudi kravata, po vzorcu kričeča, vendar že ponošena in stara. Ko je prišla na vrsto kava, ji je sosed vljudno ponudil tudi liker.

«Zelo ste ljubeznivi. Morda se po likerju bolje spi.»

Ponudil ji je cigareto. Srebrna tobačnica jo je nemalo presenetila. Ko jo je zapiral, je opazila v kotičku majhno zlato krono. Verjetno grb ali nekaj podobnega. Tobačnica z majhno zlato krono se ji je zdela lepa in okusna. Škoda, da mora nositi to sodobno krojeno obleko. Če bi bil oblečen po modi Franca I., bi bil veliko bolj imeniten. Julija je sklenila, da bo z njim zelo ljubezniva.

«Ne bom tajil,» je dejal po kratkem premolku, «da vas poznam. Priznati vam moram, da vas nenavadno občudujem.»

Julija se je zastrmela vanj s svojimi prekrasnimi očmi.

«Ali ste me že videli igrati?»

«Da, pretekli mesec sem bil v Londonu.»

«Zanimiva komedija, kajne?»

Ko je natakar prišel do njune mize, se ji je le z muko posrečilo, da je sama plačala svoj račun. Španec jo je potem pospremil do njenega kupeja, kjer se je poslovil, rekoč, da gre iskat posteljo zanjo. Vrnil se je čez četrt ure s sprevodnikom, češ da je našel zanjo spalni kupe ter da naj odda sprevodniku svoje stvari. Julija je bila srečna. Odšla je za njim po hodniku, medtem ko je on pustil svoj klobuk na njenem prejšnjem sedežu. Ko sta prišla do kupeja, je naročil sprevodniku, naj odnese njegov kovček in aktovko, ki sta bila v mreži za prtljago, v vagon, ki ga je gospodična pravkar zapustila.

«To je vendar vaš kupe,» se je začudila Julija.

«Seveda, to je edino, kar sem mogel najti.»

«Ne, tega pa ne morem sprejeti.»

«Allez,» je rekel Španec sprevodniku.

«Ne, pod nobenim pogojem.»

Na Špančev gib je sprevodnik odnesel prtljago.

«To je vendar malenkost. Zame je vseeno naj spim kjerkoli, toda vso noč ne bi mogel zatisniti oči ob zavesti, da morate vi, tako velika umetnica, preždeti noč stisnjena še s tremi ljudmi v zadušljivem kupeju.»

Julija se je temu upirala, vendar ne preveč odločno. To je od njega kajpak, zelo lepo. Ni vedela, kako bi se mu zahvalila saj za spalni kupe ni hotel sprejeti niti denarja. Prosil jo je, skoraj s solzami v očeh, naj mu dovoli storiti to uslugo. Julija je imela s sabo samo majhen kovček. V njem je imela le kremo za obraz, spalno srajco in druge toaletne potrebščine. To ji je on postavil na mizo. Vse, kar je zahteval, je bilo edino to, da bi mu dovolila sesti zraven nje in pokaditi eno cigareto ali dve. Te želje mu seveda ni mogla odreči. Sedel je na posteljo, ki je bila že pripravljena; umaknil se bo, brž ko bo Julija želela k počitku. Čez nekaj minut se je sprevodnik vrnil s steklenico šampanjca in dvema kozarcema. Julija se je zabavala, ta majhna pustolovščina se ji je zdela malce smešna. Ta ljubezniva pozornost z njegove strani jo je navduševala — da, ti tujci — ti dobro vedo, kaj gre veliki igralki. Tak doživljaj je Sara Bernhardt verjetno doživela vsak dan. Pa tudi Siddons! Če bi vstopila v kakšen salon, bi nedvomno vsi vstali, kakor da je prišla kakšna kraljica. Hvalil je njeno francoščino. Rojena v Jerseyu in vzgojena v Franciji. Ah, to je vse jasno. Zakaj ni raje postala francoska igralka. Postala bi slavna kakor Duse. Julija ga naposled tudi spominja na Duse; ima prav takšne prelepe oči in belo polt. V njeni igri je ista poduhovljenost in ista čudežna preprostost.

Ko sta popila že pol steklenice šampanjca, je Julija pripomnila, da je že zelo pozno.

«Menim, da je zares že čas, da grem spat.»

«No, takoj se bom poslovil.»

Vstal je in ji poljubil roko. Julija je za njim zapahnila vrata in se slekla. Nato je ugasila luči razen tiste nad vzglavjem in začela brati. Nenadoma zasliši rahlo trkanje.

«Da?»

«Oprostite, da vas motim, toda v umivalnici sem pozabil ščetko za zobe. Bi jo smel vzeti?»

«Sem že v postelji.»

«Veste, ne morem zaspati, če si poprej ne umijem zob.»

(«No, vsaj čist je.»)

Julija je skomignila z rameni, stegnila roko nazaj ter potegnila zapah. V teh okoliščinah bi bilo nespametno delati se preveč čednostno. Španec je vstopil, odšel v umivalnico ter se takoj vrnil z zobno ščetko v roki. Ko si je čistila zobe, jo je bila Julija že poprej opazila. Domnevala je, da je od nekoga iz sosednjega kupeja. V tistih časih sta namreč imela po dva kupeja skupno umivalnico. Zdajci je opazil steklenico.

(Nadaljevanje sledi)

UREDNIŠTVO: TRST — UL. MONTECCHI 6, II., TELEFON 93-808 in 94-638 — Poštni predal 559 — PODRUŽNICA: GORICA: Ulica Silvio Pellico 1, II., Telefon 33-82 — UPRAVA: TRST — UL. SV FRANČIŠKA št. 20 — Telefon 37-338, 95-823 — NAROČNINA: mesečna 800 lir — vnaprej, četrtletna 2.250 lir, polletna 4.400 lir celoletna 7 700 lir — SFRJ posamezna številka v tednu in nedeljo 50 para (50 starih dinarjev), mesečno 10 din (1 000 starih dinarjev), letno 100 din (10.000 starih dinarjev) — Poštni tekoči račun: Založništvo tržaškega tiska Trst 11-5374 — Za SFRJ: ADIT, DZS, Ljubljana, Stari trg 3/1., telefon 22-207, tekoči račun pri Narodni banki v Ljubljani — 503-3-85 — OGLASI: Cena oglasov: Za vsak mm v širini enega stolpca: trgovski 150, finančno-upravni 250, osmrtnice 150 lir. — Mali oglasi 40 lir beseda — Oglasi tržaške in goriške pokrajne se naročajo pri upravi. — Iz vseh drugih pokrajin Italije pri «Società Pubblicità Italiana» — Odgovorni urednik: STANISLAV RENKO — Izdaja in tiska Založništvo tržaškega tiska, Trst